

Устройства управления
и сигнализации Ø 22 мм
с пластиковым основанием

Каталог

Harmony

style 5



Устройства управления и сигнализации Ø 22 мм

Harmony® style 5

с пластиковым основанием

Содержание

	Стр.
Общие сведения	2 – 9
Характеристики	10 – 13
Каталожные номера	
Устройства в сборе	
Кнопки и переключатели	14 – 15
Сигнальные лампы	16 – 17
Кнопки и переключатели с подсветкой	18 – 19
Комплектующие	
Кнопки и переключатели	20 – 31
Сигнальные лампы	32 – 35
Кнопки и переключатели с подсветкой	36 – 45
Принадлежности и запасные части	
Дополнительные блоки	46 – 49
Принадлежности и запасные части для головок	50 – 56
Другие принадлежности и запасные части	57 – 59
Устройства специального назначения	
Кнопки возврата при перегрузке	60
Джойстик-манипуляторы, счетчики времени, устройства звуковой сигнализации	61
Размеры	62 – 69

Устройства управления и сигнализации Ø 22 мм

Harmony® style 5

Кнопки, переключатели и сигнальные лампы
с пластиковым основанием

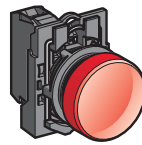
Описание

Серия устройств управления и сигнализации Ø 22 мм включает:

Устройства в сборе
XB5 A

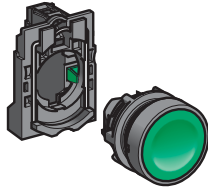


Кнопки и переключатели



Сигнальные лампы

Комплектующие ZB5 A

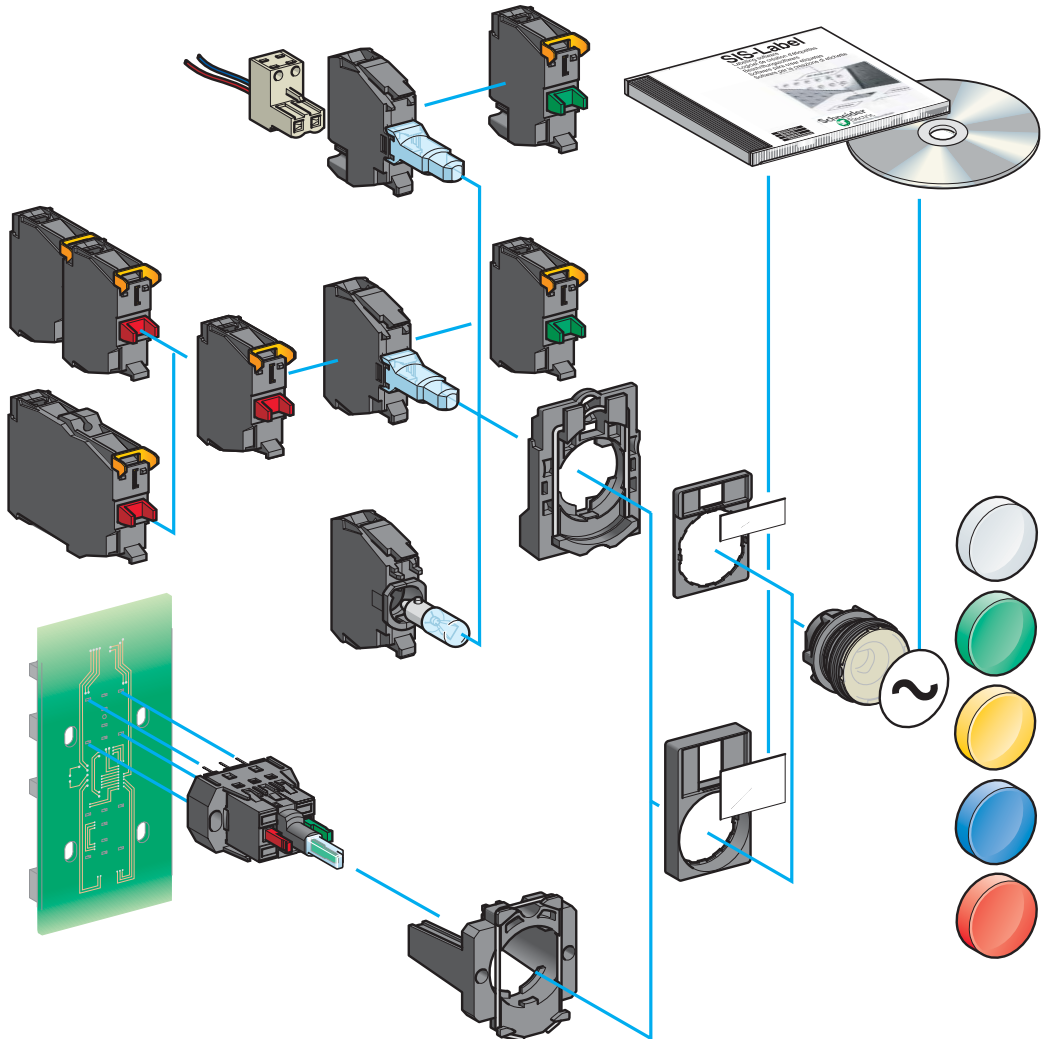


Комплектующие
для кнопок и
переключателей:
головки и корпуса



Комплектующие
для сигнальных ламп:
головки и корпуса

Принадлежности и
запасные части ZB5-A



**Библиотека
символов**

Кнопки и кнопки аварийного останова

Кнопка, НО контакт	Кнопка, НЗ контакт	Кнопка с грибовидной головкой с возвратом в исходное положение, НО контакт	Кнопка аварийного останова с грибовидной головкой "тяги-толкай", НЗ контакт
Кнопка аварийного останова триггерного действия с грибовидной головкой "тяги-толкай", НО + НЗ контакты	Кнопка аварийного останова с грибовидной головкой с возвратом поворотом, НЗ контакт	Кнопка аварийного останова с грибовидной головкой с возвратом ключом, НЗ контакт	Кнопка аварийного останова с грибовидной головкой с возвратом поворотом, НО + НЗ контакты
Кнопка аварийного останова с грибовидной головкой с возвратом ключом, НО + НЗ контакты	Двойная кнопка, НО + НЗ контакты	Блок-контакт с опережением, НО контакт	Блок-контакт с запаздыванием, НЗ контакт

Переключатели

Переключатель на 2 положения с фиксацией, НО контакт	Переключатель на 3 положения с фиксацией, НО + НО контакты	Переключатель на 3 положения с возвратом в центр, НО + НО контакты
Переключатель на 2 положения с фиксацией, извлечение ключа в левом положении, НО контакт	Переключатель на 2 положения с фиксацией, извлечение ключа в левом положении, НО контакт	Переключатель на 2 положения, с возвратом в левое положение, извлечение ключа в левом положении, НО контакт

Сигнальные лампы

Сигнальные лампы накаливания с цоколем ВА 9s	Сигнальные лампы со светодиодом	Сигнальные лампы со встроенным трансформатором: первичная обмотка 230 В, вторичная - 6 В, лампа накаливания с цоколем ВА 9s

Кнопки и переключатели с подсветкой

Кнопка с подсветкой с лампой накаливания с цоколем ВА 9s, НО + НЗ контакты	Кнопка с подсветкой со светодиодом, НО + НЗ контакты	Кнопка с подсветкой со встроенным трансформатором, первичная обмотка 230 В, 50/60 Гц, вторичная - 6 В, с лампой накаливания или светодиодом с цоколем ВА 9s, НО + НЗ контакты
Двойная кнопка с лампочкой текущего состояния со светодиодом, НО + НЗ контакты	Переключатель с подсветкой со светодиодом на 2 положения с фиксацией, НО + НЗ контакты	Переключатель с подсветкой со светодиодом на 2 положения с фиксацией, НО + НЗ контакты

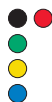
Джойстик - манипуляторы

<p>На 2 направления</p> <p>Без возврата</p> <p>С возвратом</p>	<p>На 4 направления</p> <p>Без возврата</p> <p>С возвратом</p>
--	--

Устройства в сборе, готовые к установке

Устройства управления

Кнопки с пружинным возвратом

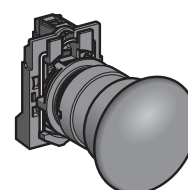


С потайным толкателем

XB5 AA●1/AA42
см. стр. 14

XB5 AA3311/AA33●1
см. стр. 14

XB5 AA4322
см. стр. 14



С потайным толкателем
с защитным колпачком

XB5 AP●1/AP42
см. стр. 14

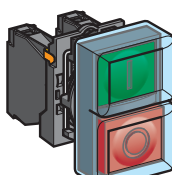
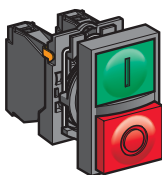
С выступающим толкателем

XB5 AL42
см. стр. 14

С грибовидной головкой

XB5 AC21
см. стр. 14

Двойные кнопки с пружинным возвратом



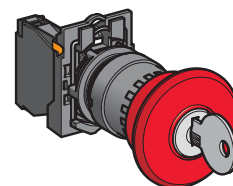
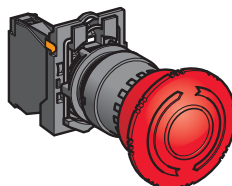
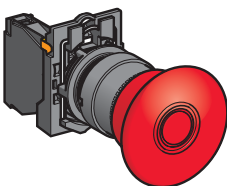
С потайным и выступающим
толкателями

XB5 AL845
см. стр. 14

С потайным и выступающим
толкателями с защитным
колпачком

XB5 AL945
см. стр. 14

Кнопки аварийного останова с грибовидной головкой Ø 40 мм без или с триггерным действием



Типа "тяги-толкай"

XB5 AT42/AT845
см. стр. 15

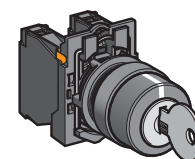
С возвратом поворотом

XB5 AS542/AS8445
см. стр. 15

С возвратом ключом

XB5 AS142/AS9445
см. стр. 15

Переключатели и переключатели с ключем



Стандартная ручка черного цвета
XB5 AD●
см. стр. 15

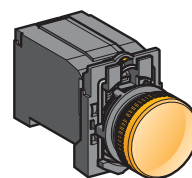
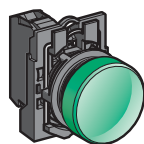
Удлиненная ручка черного цвета
XB5 AJ●
см. стр. 15

Переключатели с ключом
XB5 AG●
см. стр. 15

Устройства в сборе,
готовые к установке
(продолжение)

Устройства сигнализации

Сигнальные лампы



Со встроенным светодиодом

XB5 AVB●/AVG●/AVM●
см. стр. 16

С лампой с цоколем BA 9s,
прямое включение

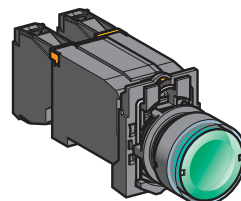
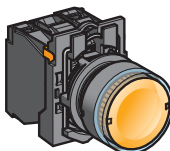
XB5 AV6●
см. стр. 17

Включение через
встроенный трансформатор

XB5 AV3●/AV4●
см. стр. 17

Кнопки и переключатели с подсветкой

Кнопки с подсветкой
с потайным толкателем,
с пружинным возвратом



Со встроенным светодиодом

XB5 AW3●B6/AW3●G5/AW3●M5
см. стр. 18

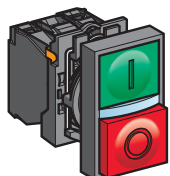
С лампой с цоколем BA 9s,
прямое включение

XB5 AW3●65
см. стр. 18

Включение через
встроенный трансформатор

XB5 AW3●35/AW3●45
см. стр. 19

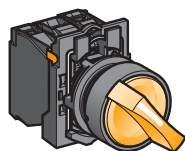
Двойные кнопки
с подсветкой,
с пружинным возвратом



Со встроенным светодиодом

XB5 AW84●5
см. стр. 19

Переключатели
с подсветкой,
со стандартной ручкой

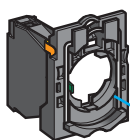


Со встроенным светодиодом

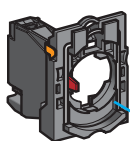
XB5 AK12●B5/AK12●G5/AK12●M5
см. стр. 19

Комплектующие устройств без подсветки

Кнопки с пружинным возвратом без маркировки



С клеммными зажимами под винт
ZB5 AZ10/AZ141
см. стр. 20



Со втычными разъемами
ZB5 AZ10/4/AZ1414
см. стр. 20

Кнопки с пружинным возвратом с маркировкой

Кнопки типа "нажатие с поворотом"









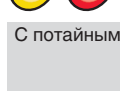
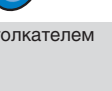

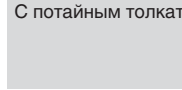
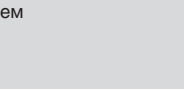
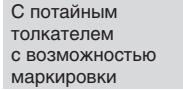
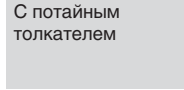





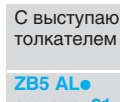
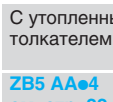
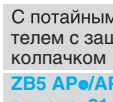
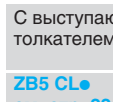




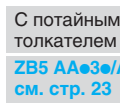
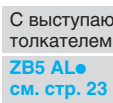
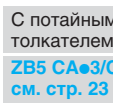


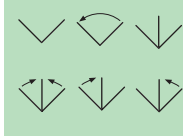







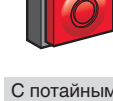





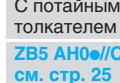
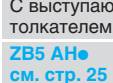
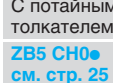
Двойные кнопки с пружинным возвратом

Кнопки с фиксацией типа "нажал-включил, нажал-отпустил"

Устройства управления

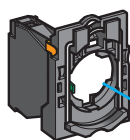
Корпус кнопки

Комплектующие головки

    	     	 ZB5 AA0/AA9 см. стр. 21	 ZB5 AA● см. стр. 21	 ZB5 AA●8 см. стр. 21	 ZB5 CA● см. стр. 22
    	 ZB5 AL● см. стр. 21	 ZB5 AA●4 см. стр. 22	 ZB5 AP●/AP●8 см. стр. 21	 ZB5 CL● см. стр. 22	
   	 ZB5 AA●3/AA●4● см. стр. 23	 ZB5 AL● см. стр. 23	 ZB5 CA●3/CA●9 см. стр. 23		
 ZB5 AFD● см. стр. 24	 ZB5 AF● см. стр. 24	<div style="border: 1px solid green; padding: 5px;"> <p>(1) Положение поворотной ручки</p>  </div>			
    	 ZB5 AA81/AA82● см. стр. 25	 ZB5 AA91/AA92● см. стр. 25	 ZB5 AL83/AL84● см. стр. 25	 ZB5 AL93/AL94● см. стр. 25	
   	 ZB5 AH0●/CH0● см. стр. 25	 ZB5 AH● см. стр. 25	 ZB5 CH0● см. стр. 25		

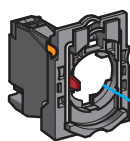
Комплекующие устройств без подсветки

Кнопки с грибовидной головкой с возвратом



С клеммными зажимами под винт
ZB5 AZ10●/AZ141
см. стр. 20

Кнопки с грибовидной головкой с фиксацией



Со втычными разъемами
ZB5 AZ10●4/AZ1414
см. стр. 20

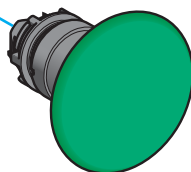
Переключатели и переключатели с ключом

Тумблеры

Устройства управления (продолжение)

Корпус кнопки

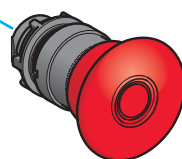
Комплекующие головок



● ●
○ ●
● ●
Ø 30
Ø 40
Ø 60

С пружинным возвратом

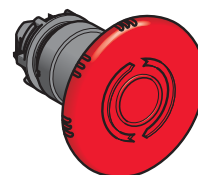
ZB5 AC●/AR●
см. стр. 26



● ●
● ●
Ø 30
Ø 40
Ø 60

Типа "тяги-толкай"

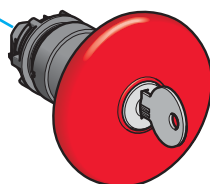
ZB5 AT84/AT●/AX●
см. стр. 27



● ●
● ●
Ø 30
Ø 40
Ø 60

С возвратом поворотом

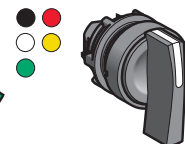
ZB5 AS8●4/AS4●/ AS5●/AS6●
см. стр. 27



● ●
● ●
Ø 30
Ø 40
Ø 60

С возвратом ключом

ZB5 AS9●4/AS7●/AS1●/AS2●
см. стр. 27



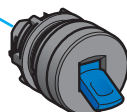
Стандартная ручка (1)
ZB5 AD●
см. стр. 28

Удлиненная ручка черного цвета (1)
ZB5 AJ●
см. стр. 29



Поворотная ручка черного цвета с накатом (1)
ZB5 AD●9
см. стр. 30

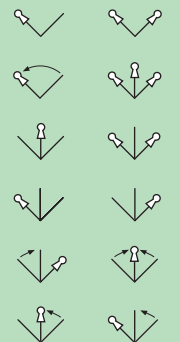
Переключатель с ключом (2)
ZB5 AG●/AG0●
см. стр. 30-31



На 2 положения
ZB5 AD●8
см. стр. 31

(1) Положение ручки переключателя

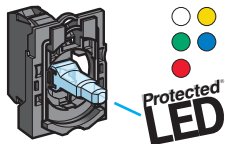
(2) Положение ключа при извлечении из переключателя
⌘ Позиция, в которой возможно извлечение ключа



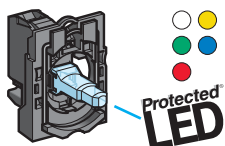
Комплектующие для сигнальных ламп

Устройства сигнализации

Комплектующие корпуса со встроенным светодиодом

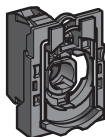


С клеммными зажимами под винт
ZB5 AVB●/AVG●/AVM●
см. стр. 32

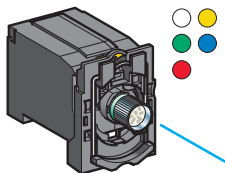


Со втычными разъемами
ZB5 AVB●4/AVG●4/AVM●4
см. стр. 33

Комплектующие корпуса для лампы с цоколем BA 9s



Прямое включение с клеммными зажимами под винт
ZB5 AV6● см. стр. 34



Включение через встроенный трансформатор с клеммными зажимами под винт
ZB5 AV●/AV3D●/AV4D●/AV5●D см. стр. 34

Комплектующие головок



С установленной линзой
ZB5 AV0●3, ZB5 AV0●33 см. стр.35



ZB5 CV0●3 см. стр. 35

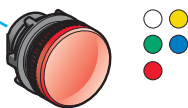


С 5 съёмными линзами
ZB5 AV003
см. стр. 35



ZB5 CV003
см. стр. 35

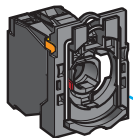
Комплектующие головок



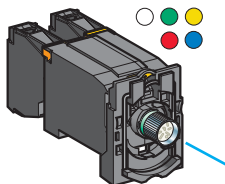
С установленной линзой
ZB5 AV0● см. стр. 35

Кнопки с подсветкой для сборки

Кнопки с подсветкой с пружинным возвратом



Прямое включение с клеммными зажимами под винт
ZB5 AW06● см. стр. 40

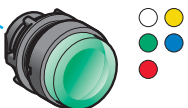


Включение через встроенный трансформатор
ZB5 AW03●/4●/5●/3D●/5D●
см. стр. 40

Комплектующие головок



С потайным толкателем
ZB5 AW3● см. стр. 41-42



С выступающим толкателем
ZB5 AW1● см. стр. 41-42

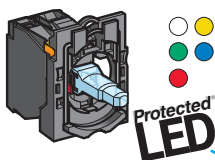
Комплектующие для кнопок и переключателей с подсветкой

Устройства управления и сигнализации (продолжение)

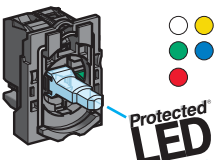
Комплектующие корпуса со встроенным светодиодом

Комплектующие головок

Кнопки с подсветкой



С клеммными зажимами под винт
ZB5 AW0B●/AW0G●/AW0M● см. стр. 36-37



Со втычными разъемами
ZB5 AW0B●●4/AW0G●●4/AW0M●●4 см. стр. 38-39

Двойные кнопки с подсветкой



С потайным толкателем с / без защитного колпачка
ZB5 AW3●3/AW9●3 см. стр. 41



С потайным толкателем с возможностью маркировки
ZB5 AA●8 см. стр. 41



С потайным толкателем с защитным колпачком
ZB5 AW5●3 см. стр. 41



С выступающим толкателем
ZB5 AW1●3/AL●8 см. стр. 41



С потайным или выступающим толкателем
ZB5 CW3●3/CW1●3 см. стр. 41

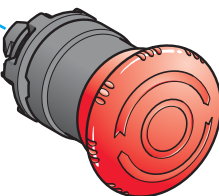


С потайными толкателями с / без маркировки
ZB5 AW81●●3 см. стр. 44
ZB5 AW82●●3 см. стр. 44



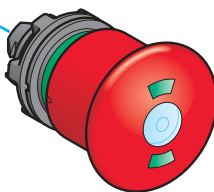
С потайным и выступающим толкателями с / без маркировки
ZB5 AW83●●3 см. стр. 44
ZB5 AW84●●3 см. стр. 44

Кнопки с грибовидной головкой с подсветкой



Ø 40 мм, с возвратом поворотом
ZB5 AW7●3 см. стр. 44

Кнопки аварийного останова с грибовидной головкой с подсветкой, с фиксацией и индикацией состояния контактов



Ø 40 мм, триггерного действия типа "тяги-толкай"
ZB5 AT8643M см. стр. 27

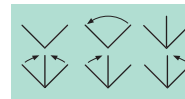
Кнопки с подсветкой типа "нажал-включил, нажал-отключил"



С потайным или выступающим толкателем с фиксацией типа "нажал-включил, нажал-отключил"
ZB5 AH0●3/AH●3 см. стр. 43



Переключатели со стандартной ручкой
ZB5 AK1●3 см. стр. 45



Условия эксплуатации			
Климатическое исполнение	Стандартное исполнение		“ТН”
Температура	При хранении	°С	- 40...+ 70
	При работе	°С	- 25...+ 70: для исполнений со светодиодной матрицей и неоновыми лампами - 25...+ 55: для исполнений с лампами накаливания
Защита от поражения электрическим током	В соответствии с МЭК 60536		Класс II
Степень защиты	В соответствии с МЭК 60529		IP 66 IP 54 (для кнопок аварийного останова с индикацией статуса контактов)
	В соответствии с NEMA		NEMA 4X и 13, если не указано иного
Сопротивление мощным струям воды		Па	70 x 10 ⁵ (70 бар); расстояние: 0,1 м Температура: 55 °С
Защита от механических воздействий	В соответствии с МЭК 50102		Головки без подсветки: IK 03 Головки с подсветкой: IK 05
Соответствие стандартам			МЭК/EN 60947-1, МЭК 947-5-1, МЭК 947-5-4, МЭК 947-5-5, EN 418 (для устройств аварийного останова триггерного действия, см. стр. 15 и 27). JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 № 14
Сертификация продукта	Зарегистрирован UL, CSA		Стандартные одиночные контакты с клеммными зажимами под винт: A600; Q600 Двойные контакты с клеммными зажимами под винт: A600; Q600 Сигнальные лампы с клеммными зажимами под винт Джойстики XD5 PA/ZD5 PA: A600; R300 Специальные блок-контакты: □ ZBE 201: A300; Q300 □ ZBE 202: A600; Q600
	Зарегистрирован, CSA		Стандартные втычные разъемы: A300; R300 Стандартные контакты для печатных плат: B300; R300
	BV, RINA, LROS, DNV, GL		Стандартные одиночные и двойные контакты с клеммными зажимами под винт
Маркировка клемм	В соответствии с EN 50005 и EN 50013		
Характеристики блок-контактов			
Механические характеристики			
Режим работы контактов	НЗ или НО		Медленное размыкание
Нормальное действие	В соответствии с МЭК 947-5-1, приложение К, МЭК/EN 60947-5-1		Любая функция, использующая НЗ контакты, является нормально-размыкающим действием
Рабочий ход (для изменения электрического состояния)	Кнопки	мм	Изменение НЗ состояния: 1,5 Изменение НО состояния: 2,6 Полный ход: 4,3
Рабочее усилие	Кнопки	Н	Изменение НЗ состояния: 3,5 Изменение НО состояния: 3,8
	Дополнительный контакт	Н	Одиночный НЗ контакт: 2 Одиночный НО контакт: 2,3
		Н	Двойной НЗ контакт: 3,4 Двойной НО контакт: 5 Двойной контакт, НЗ + НО: 4,6
Аварийный останов с НЗ + НО контактами		Н	Стандартная кнопка типа "тяги-толкай": 45 Пусковая кнопка типа "тяги-толкай": 50
		Н	Стандартная кнопка с возвратом поворотом и возвратом посредством ключа: 40 Триггерная кнопка с возвратом поворотом и возвратом посредством ключа: 44












Характеристики блок-контактов (продолжение)			
Механические характеристики (продолжение)			
Момент вращения (для изменения электрического состояния)	Переключатели	Н.м	НО контакт: 0,14
	Дополнительный контакт	Н.м	НО контакт: 0,05
Механическая износостойчивость (в млн коммутационных циклов)	Кнопки	С пружинным возвратом	5
		Двойные	1
		Типа "нажал - включил, нажал-отключил"	0,5
	Переключатели	Без подсветки	3
		С подсветкой	1
	Тумблеры		0,5
	Кнопки аварийного останова		0,3 с 3 контактами
	Джойстик-манипуляторы		1
	Стандартные блоки		5
	Блок-контакты для коммутации слабых токов		0.5
Виброустойчивость	В соответствии с МЭК 68-2-6		Частота: 2 – 500 Гц; 5 gn
Ударопрочность	В соответствии с МЭК 68-2-27		<p>Все функции, за исключением кнопок с грибовидной головкой:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> полуволновой синусоидальный импульс 11 мс: 50 gn <input type="checkbox"/> полуволновой синусоидальный импульс 18 мс: 30 gn <p>Кнопки с грибовидной головкой:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> полуволновой синусоидальный импульс 11 мс: 15 gn
Электрические характеристики			
Количество в сечении кабелей	В соответствии с МЭК 947-1, МЭК/EN 60947-1	мм ²	Клеммные зажимы под винт Мин: 1 x 0,22 без кабельного наконечника Макс: 2 x 1,5 с кабельным наконечником Винт с крестообразным шлицем (тип Pozidrive или Philips), для плоской отвертки 4 и 5,5 мм Момент затягивания: 0,8 Н.м (макс. 1,2 Н.м)
Материал контактов	Сплав серебра (Ag / Ni)		Стандартные одиночные или двойные блоки с клеммными зажимами под винт Блоки для втычных разъемов Стандартные блоки для монтажа на печатную плату
	Золотое напыление (Ag / Ni / Au)		Блок-контакты для коммутации слабых токов с клеммными зажимами под винт Блок-контакты для коммутации слабых токов для монтажа на печатную плату
Защита от короткого замыкания	В соответствии с МЭК 947-5-1, МЭК/EN 60947-5-1	A	Стандартные блоки с клеммным зажимом под винт: 10 (плавкий предохранитель gG в соответствии с МЭК 269-1) Блоки для втычных разъемов: 4 (плавкий предохранитель gG в соответствии с МЭК 269-1) Стандартные блоки для монтажа на печатную плату: 4 (плавкий предохранитель gG в соответствии с МЭК 269-1)
Номинальный тепловой ток	В соответствии с МЭК 947-5-1, МЭК/EN 60947-5-1	A	Стандартные блоки (одиночные и двойные) с клеммными зажимами под винт: 10 Блоки для втычных разъемов: 10 Стандартные блоки для монтажа на печатную плату: 6
Номинальное напряжение изоляции	В соответствии с МЭК 947-1, МЭК/EN 60947-1	B	Стандартные блоки (одиночные и двойные) с зажимами под винт: Ui = 600, степень загрязнения: 3 Блоки для втычных разъемов или разъемов Faston: Ui = 250, степень загрязнения: 3 Блоки для монтажа на печатную плату: Ui = 250, степень загрязнения: 3
Номинальное импульсное напряжение	В соответствии с МЭК 60947-1, МЭК/EN 60947-1	кВ	Стандартные блоки (одиночные и двойные) с клеммными зажимами под винт: Uimp = 6 Блоки для втычных разъемов: Uimp = 4 Стандартные блоки для монтажа на печатную плату: Uimp = 4

Характеристики блок-контактов (продолжение)

Электрические характеристики (продолжение)

Номинальные рабочие характеристики В соответствии с МЭК 947-5-1	Переменный ток по категории AC-15		<p>Стандартные блоки (одиночные и двойные) с клеммными зажимами под винт: A600: Ue = 600 В, Ie = 1,2 А и Ue = 240 В, Ie = 3 А или Ue = 120 В, Ie = 6 А</p> <p>Блоки для втычных разъемов: A300: Ue = 120 В, Ie = 6 А или Ue = 240 В, Ie = 3 А</p> <p>Стандартные блоки для монтажа на печатную плату: B300: Ue = 120 В, Ie = 3 А или Ue = 240 В, Ie = 1,5 А</p> <p>Специальные блок-контакты:</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ZBE 201: A300: Ue = 240 В и Ie = 3 А или Ue = 120 В и Ie = 6 А (с напряжением изоляции Ui = 500 В) □ ZBE 202: A600: Ue = 600 В и Ie = 1,2 А или Ue = 240 В и Ie = 3 А или Ue = 120 В и Ie = 6 А 					
	Постоянный ток по категории DC-13		<p>Стандартные (одиночные или двойные) блоки с клеммными зажимами под винт: Q600: Ue = 600 В и Ie = 0,1 А или Ue = 250 В и Ie = 0,27 А или Ue = 125 В и Ie = 0,55 А</p> <p>Джойстики XD5 PA/ZD5 PA: R300: Ue = 125 В и Ie = 0,22 А или Ue = 250 В и Ie = 0,1 А</p> <p>Блоки для втычных разъемов: R300: Ue = 125 В и Ie = 0,22 А или Ue = 250 В и Ie = 0,1 А</p> <p>Стандартные блоки для монтажа на печатную плату: R300: Ue = 125 В и Ie = 0,22 А или Ue = 250 В и Ie = 0,1 А</p> <p>Специальные блок-контакты:</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ZBE 201: Q300: Ue = 125 В и Ie = 0,55 А или Ue = 250 В и Ie = 0,27 А □ ZBE 202: Q600: Ue = 600 В и Ie = 0,1 А или Ue = 250 В и Ie = 0,27 А или Ue = 125 В и Ie = 0,55 А 					
Характеристики специальных блок-контактов для коммутации слабых токов		<p>ВА А В</p>	<p>P (макс.): 12 I (макс.): 0,1 U (макс.): 24</p>					
Электрическая износоустойчивость В соответствии с МЭК 947-5-1, приложение С Рабочая норма: 3600 коммутационных циклов в час Коэффициент нагрузки: 0.5	1 миллион коммутационных циклов для переменного тока по категории AC-15	В	Стандартные одиночные блоки с клеммными зажимами под винт:					
		А	<table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>120</td> <td>230</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>3</td> <td>2</td> </tr> </table>	24	120	230	4	3
	24	120	230					
	4	3	2					
1 миллион коммутационных циклов для постоянного тока по категории DC-13	В	Стандартные двойные блоки с клеммными зажимами под винт или втычными разъемами:						
	А	<table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>120</td> <td>230</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1,5</td> <td>1</td> </tr> </table>	24	120	230	3	1,5	1
24	120	230						
3	1,5	1						
Электрическая надежность Нормальное количество отказов В соответствии с МЭК 947-5-4	При нормальных условиях	В	Стандартные одиночные блоки с клеммными зажимами под винт:					
		А	<table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>0,5</td> <td>0,2</td> </tr> </table>	24	110	0,5	0,2	
24	110							
0,5	0,2							
В пыльной среде		В	Стандартные двойные блоки с клеммными зажимами под винт или втычными разъемами:					
		А	<table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>0,4</td> <td>0,15</td> </tr> </table>	24	110	0,4	0,15	
24	110							
0,4	0,15							
			<p>Стандартные блоки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - при 17 В и 5 мА, $\lambda < 10^{-8}$ - при 5 В и 1 мА, $\lambda < 10^{-6}$ <p>Блок-контакты (с золотым напылением), предназначенные для коммутации слабых токов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - при 5 В и 1 мА, $\lambda < 10^{-7}$ <p>Только блок-контакты (с золотым напылением), предназначенные для коммутации слабых токов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - при 5 В и 1 мА, $\lambda < 10^{-7}$ 					

Характеристики устройств сигнализации			
Механические характеристики			
Виброустойчивость	В соответствии с МЭК 68-2-6		Частота: 12 - 500 Гц; 5 gn
Ударопрочность	В соответствии с МЭК 68-2-27		Полуволновой синусоидальный импульс 11 мс: 50 gn Полуволновой синусоидальный импульс 18 мс: 30 gn
Электрические характеристики			
Количество и сечение кабелей	В соответствии с МЭК 947-1	мм ²	Клеммные зажимы под винт Мин.: 1 x 0,22 без кабельного наконечника (1 x 0,34 для соединения) Макс: 2 x 1,5 с кабельным наконечником
Номинальное напряжение изоляции	В соответствии с МЭК 947-1	В	Сигнальная лампа прямого включения с лампой накаливания с цоколем ВА 9s: U _i = 250, степень загрязнения: 3 Сигнальная лампа со встроенным светодиодом: U _i = 250, степень загрязнения: 3 Сигнальная лампа с трансформатором: U _i = 600, степень загрязнения: 3
Номинальное импульсное напряжение	В соответствии с МЭК 947-1	кВ	Сигнальная лампа прямого включения с лампой накаливания с цоколем ВА 9s: U _{imp} = 4 Сигнальная лампа со встроенным светодиодом: U _{imp} = 4 Сигнальная лампа с трансформатором: U _{imp} = 6
Характеристики устройств сигнализации со встроенным светодиодом			
Диапазоны напряжения	Для номинального напряжения	В	12 В: ≍ 10 – 15; ~ 10.2 – 13.8 24 В: ≍ 19.2 – 30; ~ 21.6 – 26.4 24 – 120 В: ≈ 20 – 132 48 – 120 В: ~ 40 – 132 240 В: ~ 195 – 264
Потребление тока	Для любого цвета	мА	Блоки с напряжением питания ≈ 12 В : 18 Блоки с напряжением питания ≈ 24 В : 18 Блоки с напряжением питания ~ 120 В : 14 Блоки с напряжением питания ~ 240 В : 14
Эксплуатационный ресурс	При номинальном напряжении и температуре окружающей среды от 25 °С	ч	100 000
Выдерживаемое напряжение	В соответствии с МЭК 1000-4-5	кВ	1
Устойчивость к быстрым переходным процессам	В соответствии с МЭК 1000-4-4	кВ	2
Устойчивость к электромагнитным полям	В соответствии с МЭК 1000-4-3	В/м	10
Устойчивость к электростатическим разрядам	В соответствии с МЭК 1000-4-2	кВ	8: в атмосферном воздухе, на изолирующих элементах 6: на контакте, на металлических элементах
Прямое включение параллельно с индуктивной нагрузкой (катушка пускателя или индуктивная катушка)	Наибольшая мощность нагрузки	ВА	В мощных приложениях (≥ 30 ВА), необходимо в параллель к клеммам сигнальных блоков подключить ограничитель светодиодов ZBZ V● (см. стр. 47)
Электромагнитное излучение	В соответствии с EN 55011		Класс В
Характеристики			
Фиксирующая пластина			
Момент вращения фиксирующего винта		Н.м	2
Счетчики времени и устройства звуковой сигнализации			
Диапазон напряжения	Счетчики времени и устройства звуковой сигнализации	В	± 10% от номинального напряжения
Потребление тока	Счетчик времени	мА	XB5 DSB: 7 – 15 XB5 DSG: 8 XB5 DSM: 8
	Звуковое устройство	мА	5

Кнопки с пружинным возвратом (с клеммными зажимами под винт)							
Форма головки	Тип толкателя	Тип контакта		Маркировка	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	H3				
 XB5 AA31	Потайной	1	-	-	Черный	XB5 AA21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA2)	0.037
					Зеленый	XB5 AA31 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA3)	0.037
					Желтый	XB5 AA51 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA5)	0.037
					Синий	XB5 AA61 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA6)	0.037
 XB5 AA42	Потайной	-	1	-	Красный	XB5 AA42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AA4)	0.037
						Зеленый	XB5 AA3311 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA331)
 XB5 AA4322	Потайной	-	1	"O" (белым цветом)	Красный	XB5 AA4322 (ZB5 AZ102 + ZB5 AA432)	0.037
						Белый (черным цветом)	XB5 AA3341 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA334)
 XB5 AA3351	Потайной (1)	1	-	↑ (белым цветом)	Черный	XB5 AA3351 (ZB5 AZ101 + ZB5 AA335)	0.037
						Потайной с прозрачным силиконовым защитным колпачком	1
 XB5 AP51	Потайной с прозрачным силиконовым защитным колпачком	1	-	-	Зеленый	XB5 AP31 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP3)	0.039
					Желтый	XB5 AP51 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP5)	0.039
					Синий	XB5 AP61 (ZB5 AZ101 + ZB5 AP6)	0.039
					Красный	XB5 AP42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AP4)	0.039
 XB5 AL42	Выступающий	-	1	-	Красный	XB5 AL42 (ZB5 AZ102 + ZB5 AL4)	0.038
						С грибовидной головкой Ø 40 мм	1
 XB5 AC21	1 зеленая кнопка с потайным толкателем (маркировка "I") 1 красная кнопка с выступающим толкателем (маркировка "O")	1	1	IP 40 IP 66	XB5 AL845 (ZB5 AZ105 + ZB5 AL8434)		0.049
					XB5 AL945 (ZB5 AZ105 + ZB5 AL9434)		0.054

(1) Вставка, входящая в комплект, не закреплена, поэтому стрелки могут быть расположены в 4 направлениях:
↑, ↓, → или ←.

Кнопки аварийного останова и кнопки с грибовидной головкой Ø 40 мм
(красного цвета с клеммными зажимами под винт)



XB5 AS9445



XB5 AT42



XB5 AS542

Форма головки	Тип толкателя	Тип контакта		№ по каталогу	Масса, кг
		HO	H3		
	Кнопка типа "тяги-толкая" (2)	1	1	XB5 AT845 (1) (ZB5 AZ105 + ZB5 AT84)	0.076
	Возврат поворотом (2)	1	1	XB5 AS8445 (1) (ZB5 AZ105 + ZB5 AS844)	0.072
	Возврат ключом (№ 455) (2)	1	1	XB5 AS9445 (1) (ZB5 AZ105 + ZB5 AS944)	0.112
	Кнопка типа "тяги-толкая"	-	1	XB5 AT42 (1) (ZB5 AZ102 + ZB5 AT4)	0.065
	Возврат поворотом	-	1	XB5 AS542 (1) (ZB5 AZ102 + ZB5 AS54)	0.060
	Возврат ключом (№ 455)	-	1	XB5 AS142 (1) (ZB5 AZ102 + ZB5 AS14)	0.075

Переключатели и переключатели с ключом



XB5 AD33



XB5 AJ33

Форма головки	Тип устройства	Тип контакта		Количество и тип положений (3)	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	H3			
	Стандартная ручка черного цвета	1	-	2 положения с фиксацией	XB5 AD21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AD2)	0.043
		1	-	2 положения с возвратом влево	XB5 AD41 (ZB5 AZ101 + ZB5 AD4)	0.043
		2	-	3 положения с фиксацией	XB5 AD33 (ZB5 AZ103 + ZB5 AD3)	0.052
		3	-	3 положения с возвратом в центр	XB5 AD53 (ZB5 AZ103 + ZB5 AD5)	0.052
	Удлиненная ручка черного цвета	1	-	2 положения с фиксацией	XB5 AJ21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AJ2)	0.043
		2	-	3 положения с фиксацией	XB5 AJ33 (ZB5 AZ103 + ZB5 AJ3)	0.053
		3	-	3 положения с возвратом в центр	XB5 AJ53 (ZB5 AZ103 + ZB5 AJ5)	0.053
	Ключ (№ 455)	1	-	2 положения с фиксацией	XB5 AG21 (ZB5 AZ101 + ZB5 AG2)	0.066
					XB5 AG41 (ZB5 AZ101 + ZB5 AG4)	0.066
				2 положения с возвратом влево	XB5 AG61 (ZB5 AZ101 + ZB5 AG6)	0.066
		2	-	3 положения с фиксацией	XB5 AG03 (ZB5 AZ103 + ZB5 AG0)	0.076
					XB5 AG33 (ZB5 AZ103 + ZB5 AG3)	0.076

(1) Грибок для кнопок аварийного останова соответствует МЭК 947-5-5 и Директиве механизмов 98/37/ЕС.


Грибок для триггерных кнопок аварийного останова соответствует стандарту EN 418.

(2) Максимальное количество дополнительных контактов: 2.

(3) Символ обозначает позицию выемки ключа.



XB5 AVB1

Сигнальные лампы со встроенным светодиодом (с клеммными зажимами под винт)				
Форма головки	Напряжение питания, В	Цвет	№ по каталогу	Масса, кг
Со встроенным светодиодом				
	~ 24	Белый	XB5 AVB1 (ZB5 AVB1 + ZB5 AV013)	0.038
		Зеленый	XB5 AVB3 (ZB5 AVB3 + ZB5 AV033)	0.038
		Красный	XB5 AVB4 (ZB5 AVB4 + ZB5 AV043)	0.038
		Желтый	XB5 AVB5 (ZB5 AVB5 + ZB5 AV053)	0.038
		Синий	XB5 AVB6 (ZB5 AVB6 + ZB5 AV063)	0.038
		Белый	XB5 AVG1 (ZB5 AVG1 + ZB5 AV013)	0.038
	~ 48...120	Зеленый	XB5 AVG3 (ZB5 AVG3 + ZB5 AV033)	0.038
		Красный	XB5 AVG4 (ZB5 AVG4 + ZB5 AV043)	0.038
		Желтый	XB5 AVG5 (ZB5 AVG5 + ZB5 AV053)	0.038
		Синий	XB5 AVG6 (ZB5 AVG6 + ZB5 AV063)	0.038
	~ 230...240	Белый	XB5 AVM1 (ZB5 AVM1 + ZB5 AV013)	0.038
		Зеленый	XB5 AVM3 (ZB5 AVM3 + ZB5 AV033)	0.038
		Красный	XB5 AVM4 (ZB5 AVM4 + ZB5 AV043)	0.038
		Желтый	XB5 AVM5 (ZB5 AVM5 + ZB5 AV053)	0.038
		Синий	XB5 AVM6 (ZB5 AVM6 + ZB5 AV063)	0.038

Сигнальные лампы с лампой накаливания с цоколем BA 9s

(с клеммными зажимами под винт)

Форма головки	Напряжение питания, В	Цвет	№ по каталогу	Масса, кг
---------------	-----------------------	------	---------------	-----------

Прямое включение для лампы с цоколем BA 9s, U ≤ 250 В, 2.4 Вт
(лампа не входит в комплект поставки)



XB5 AV63

8114392		≤ 250	Белый	XB5 AV61 (ZB5 AV6 + ZB5 AV01)	0.037
			Зеленый	XB5 AV63 (ZB5 AV6 + ZB5 AV03)	0.037
			Красный	XB5 AV64 (ZB5 AV6 + ZB5 AV04)	0.037
			Желтый	XB5 AV65 (ZB5 AV6 + ZB5 AV05)	0.037


Включение через встроенный трансформатор 1.2 ВА, вторичная обмотка - 6 В

Лампа накаливания с цоколем BA 9s (входит в комплект поставки)



XB5 AV34

8114391		~ 110...120 50/60 Гц	Белый	XB5 AV31 (ZB5 AV3 + ZB5 AV01)	0.109
			Зеленый	XB5 AV33 (ZB5 AV3 + ZB5 AV03)	0.109
			Красный	XB5 AV34 (ZB5 AV3 + ZB5 AV04)	0.109
			Желтый	XB5 AV35 (ZB5 AV3 + ZB5 AV05)	0.109
		~ 230 - 50 Гц ~ 220...240 - 60 Гц	Белый	XB5 AV41 (ZB5 AV4 + ZB5 AV01)	0.110
			Зеленый	XB5 AV43 (ZB5 AV4 + ZB5 AV03)	0.110
			Красный	XB5 AV44 (ZB5 AV4 + ZB5 AV04)	0.110
			Желтый	XB5 AV45 (ZB5 AV4 + ZB5 AV05)	0.110

Кнопки с подсветкой с пружинным возвратом, с потайным толкателем											
Форма головки	Описание	Тип контакта		Напряжение питания, В	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг				
		HO	НЗ								
С клеммными зажимами под винт											
	Встроенный светодиод Protected LED	1	1	≈ 24	Белый	XB5 AW31B5 (ZB5 AW0B15 + ZB5 AW313)	0.056				
					Зеленый	XB5 AW33B5 (ZB5 AW0B35 + ZB5 AW333)	0.056				
					Красный	XB5 AW34B5 (ZB5 AW0B45 + ZB5 AW343)	0.056				
					Желтый	XB5 AW35B5 (ZB5 AW0B55 + ZB5 AW353)	0.056				
					Синий	XB5 AW36B5 (ZB5 AW0B65 + ZB5 AW363)	0.056				
					≈ 48...120	Белый	XB5 AW31G5 (ZB5 AW0G15 + ZB5 AW313)	0.056			
						Зеленый	XB5 AW33G5 (ZB5 AW0G35 + ZB5 AW333)	0.056			
						Красный	XB5 AW34G5 (ZB5 AW0G45 + ZB5 AW343)	0.056			
				Желтый		XB5 AW35G5 (ZB5 AW0G55 + ZB5 AW353)	0.056				
				≈ 230...240	Белый	XB5 AW31M5 (ZB5 AW0M15 + ZB5 AW313)	0.056				
					Зеленый	XB5 AW33M5 (ZB5 AW0M35 + ZB5 AW333)	0.056				
					Красный	XB5 AW34M5 (ZB5 AW0M45 + ZB5 AW343)	0.056				
					Желтый	XB5 AW35M5 (ZB5 AW0M55 + ZB5 AW353)	0.056				
					Прямое включение для лампы с цоколем BA 9s 2.4 В (макс.) (не входит в комплект поставки)	1	1	≤ 250	Белый	XB5 AW3165 (ZB5 AW065 + ZB5 AW31)	0.057
									Зеленый	XB5 AW3365 (ZB5 AW065 + ZB5 AW33)	0.057
									Красный	XB5 AW3465 (ZB5 AW065 + ZB5 AW34)	0.057
Желтый	XB5 AW3565 (ZB5 AW065 + ZB5 AW35)	0.057									

814396

XB5 AW31B5


814397



XB5 AW3465

Кнопки с подсветкой с пружинным возвратом, с потайным толкателем

(продолжение)


Форма головки	Описание	Тип контакта		Напряжение питания, В	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг			
		HO	НЗ							
С клеммными зажимами под винт										
	Через встроенный трансформатор 1,2 ВА, вторичная обмотка - 6 В Лампа накаливания с цоколем BA 9s входит в комплект поставки	1	1	~ 110...120 50/60 Гц	Белый	XB5 AW3135 (ZB5 AW035 + ZB5 AW31)	0.128			
					Зеленый	XB5 AW3335 (ZB5 AW035 + ZB5 AW33)	0.128			
					Красный	XB5 AW3435 (ZB5 AW035 + ZB5 AW34)	0.128			
					Желтый	XB5 AW3535 (ZB5 AW035 + ZB5 AW35)	0.128			
					Белый	XB5 AW3145 (ZB5 AW045 + ZB5 AW31)	0.129			
				Зеленый	XB5 AW3345 (ZB5 AW045 + ZB5 AW33)	0.129				
				Красный	XB5 AW3445 (ZB5 AW045 + ZB5 AW34)	0.129				
				Желтый	XB5 AW3545 (ZB5 AW045 + ZB5 AW35)	0.129				
				~ 230 50 Гц ~ 220...240 60 Гц						

953461

XB5 AW3335

Двойные кнопки с подсветкой с пружинным возвратом, со встроенным светодиодом (IP 40) (1)

С клеммными зажимами под винт


Форма головки	Описание	Тип контакта		Напряжение питания, В	Цвет ручки	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	НЗ				
С клеммными зажимами под винт							
	1 потайной зеленый толкатель (маркировка "I") 1 желтая сигнальная лампа 1 выступающий красный толкатель (маркировка "O") Protected LED	1	1	~ 24	-	XB5 AW84B5 (ZB5 AW0B55 + ZB5 AW843743)	0.060
				~ 48...120	-	XB5 AW84G5 (ZB5 AW0G55 + ZB5 AW843743)	0.060
				~ 230...240	-	XB5 AW84M5 (ZB5 AW0M55 + ZB5 AW843743)	0.060

814405

XB5 AW84B5

Переключатели с подсветкой со встроенным светодиодом

(2 положения с фиксацией)

Форма головки	Описание	Тип контакта		Напряжение питания, В	Цвет ручки	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	НЗ				
С клеммными зажимами под винт							
	Стандартная ручка Protected LED	1	1	~ 24	Зеленый	XB5 AK123B5 (ZB5 AW0B35 + ZB5 AK1233)	0.059
					Красный	XB5 AK124B5 (ZB5 AW0B45 + ZB5 AK1243)	0.059
					Желтый	XB5 AK125B5 (ZB5 AW0B55 + ZB5 AK1253)	0.059
				~ 48...120	Зеленый	XB5 AK123G5 (ZB5 AW0G35 + ZB5 AK1233)	0.059
					Красный	XB5 AK124G5 (ZB5 AW0G45 + ZB5 AK1243)	0.059
					Желтый	XB5 AK125G5 (ZB5 AW0G55 + ZB5 AK1253)	0.059
				~ 230...240	Зеленый	XB5 AK123M5 (ZB5 AW0M35 + ZB5 AK1233)	0.059
					Красный	XB5 AK124M5 (ZB5 AW0M45 + ZB5 AK1243)	0.059
					Желтый	XB5 AK125M5 (ZB5 AW0M55 + ZB5 AK1253)	0.059

814406

XB5 AK124B5

(1) Для степени защиты IP66, установите прозрачный силиконовый колпачок: **ZBW 008** или **ZBW 008A**, см. стр. 59.



ZB5 AZ101



ZB5 AZ102



ZB5 AZ106



ZB5 AZ107



ZB5 AZ1014



ZB5 AZ1024

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт)

Описание	Тип контакта		№ по каталогу	Масса, кг
	HO	H3		
С клеммными зажимами под винт	1	–	ZB5 AZ101	0.021
	–	1	ZB5 AZ102	0.021
	2	–	ZB5 AZ103	0.030
	–	2	ZB5 AZ104	0.030
	1	1	ZB5 AZ105	0.030
	1	2	ZB5 AZ141	0.040

Описание	Тип контакта		№ по каталогу	Масса, кг
	HO+H3	HO+HO		
Фиксирующая пластина + специальный блок-контакт для перекрывающихся контактов	1	–	ZB5 AZ106	0.030
Фиксирующая пластина + специальный блок-контакт для последовательно замыкаемых контактов	–	1	ZB5 AZ107	0.030

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт) (1)

Описание	Тип контакта		№ по каталогу	Масса, кг
	HO	H3		
Со втычными разъемами	1	–	ZB5 AZ1014	0.018
	–	1	ZB5 AZ1024	0.018
	2	–	ZB5 AZ1034	0.026
	–	2	ZB5 AZ1044	0.026
	1	1	ZB5 AZ1054	0.026
	1	2	ZB5 AZ1414	0.036

Блок-контакты

Описание	
Блок-контакты	См. стр. 46

(1) Кабели и разъем для блок-контактов со втычными разъемами: см. стр. 48.



ZB5 AA0



ZB5 AA5



ZB5 AL3



ZB5 AP1



ZB5 AP2S



ZB5 AP183

Головки для кнопок с пружинным возвратом без маркировки







Форма головки	Тип толкателя	Цвет колпачка	№ по каталогу	Масса, кг
	Без вставки (1)	–	ZB5 AA0	0.022
	Потайной, с набором из 6 цветных вставок	6 цветов (2)	ZB5 AA9	0.027
	Потайной	Белый	ZB5 AA1	0.018
		Черный	ZB5 AA2	0.018
		Зеленый	ZB5 AA3	0.018
		Красный	ZB5 AA4	0.018
		Желтый	ZB5 AA5	0.018
		Синий	ZB5 AA6	0.018
	Потайной с прозрачным колпачком, с возможностью маркировки (3)	Белый	ZB5 AA8	0.018
		Зеленый	ZB5 AA18	0.018
		Красный	ZB5 AA38	0.018
		Желтый	ZB5 AA48	0.018
		Синий	ZB5 AA58	0.018
	Выступающий	Белый	ZB5 AA68	0.018
		Черный	ZB5 AA18	0.018
		Зеленый	ZB5 AA38	0.018
		Красный	ZB5 AA48	0.018
		Желтый	ZB5 AA58	0.018
		Синий	ZB5 AA68	0.018
	Выступающий, с прозрачным защитным колпачком	Белый	ZB5 AL1	0.019
		Черный	ZB5 AL2	0.019
		Зеленый	ZB5 AL3	0.019
		Красный	ZB5 AL4	0.019
		Желтый	ZB5 AL5	0.019
		Синий	ZB5 AL6	0.019
	Выступающий, с цветным защитным колпачком (может быть снят без демонтажа головки вместе с держателем маркировки)	Белый	ZB5 AP1	0.021
		Черный	ZB5 AP2	0.021
		Зеленый	ZB5 AP3	0.021
		Красный	ZB5 AP4	0.021
		Желтый	ZB5 AP5	0.021
		Синий	ZB5 AP6	0.021
	Выступающий, с цветным защитным колпачком (может быть снят без демонтажа головки вместе с держателем маркировки)	Белый	ZB5 AP1S	0.014
		Черный	ZB5 AP2S	0.014
		Зеленый	ZB5 AP3S	0.014
		Красный	ZB5 AP4S	0.014
		Желтый	ZB5 AP5S	0.014
		Синий	ZB5 AP6S	0.014
	Потайной, с прозрачным защитным колпачком, с возможностью маркировки (3)	Белый	ZB5 AP18	0.023
		Зеленый	ZB5 AP38	0.023
		Красный	ZB5 AP48	0.023
		Желтый	ZB5 AP58	0.023
		Синий	ZB5 AP68	0.023
	Потайной, со встроенным прозрачным защитным колпачком	Белый	ZB5 AP183	0.010
		Зеленый	ZB5 AP383	0.010
		Красный	ZB5 AP483	0.010
		Желтый	ZB5 AP583	0.010
		Синий	ZB5 AP683	0.010

(1) Цветные вставки заказываются отдельно, см. стр. 50.

(2) С головкой поставляются 6 вставок разного цвета (белого, черного, зеленого, красного, желтого, синего).

(3) Информация о заказе маркировки: см. стр. 56.

Головки для кнопок с пружинным возвратом без маркировки (продолжение)

Форма головки	Тип толкателя	Цвет вставки	№ по каталогу	Масса, кг
	Потайной (высокая степень защиты)	Белый	ZB5 AA14	0.020
		Черный	ZB5 AA24	0.020
		Зеленый	ZB5 AA34	0.020
		Красный	ZB5 AA44	0.020
		Желтый	ZB5 AA54	0.020
		Синий	ZB5 AA64	0.020
	Утопленный (высокая степень защиты)	Белый	ZB5 AA16	0.020
		Черный	ZB5 AA26	0.020
		Зеленый	ZB5 AA36	0.020
		Красный	ZB5 AA46	0.020
		Желтый	ZB5 AA56	0.020
		Синий	ZB5 AA66	0.020
	Без вставки (1)	–	ZB5 CA0	0.022
	Потайной	Белый	ZB5 CA1	0.019
		Черный	ZB5 CA2	0.019
		Зеленый	ZB5 CA3	0.019
		Красный	ZB5 CA4	0.019
		Желтый	ZB5 CA5	0.019
		Синий	ZB5 CA6	0.019
	Выступающий	Белый	ZB5 CL1	0.021
		Черный	ZB5 CL2	0.021
		Зеленый	ZB5 CL3	0.021
		Красный	ZB5 CL4	0.021
		Желтый	ZB5 CL5	0.021
		Синий	ZB5 CL6	0.021
	Утопленный (высокая степень защиты)	Белый	ZB5 CA16	0.012
		Черный	ZB5 CA26	0.012
		Зеленый	ZB5 CA36	0.012
		Красный	ZB5 CA46	0.012
		Желтый	ZB5 CA56	0.012
		Синий	ZB5 CA66	0.012

814420



ZB5 CA2

814421



ZB5 CA5

109500



ZB5 CA16

(1) Вставки заказываются отдельно, см. стр. 50.



ZB5 AA331



ZB5 AA432





ZB5 AL232

Головки для кнопок с пружинным возвратом с маркировкой

Форма головки	Тип толкателя	Маркировка		Цвет вставки	№ по каталогу	Масса, кг
		Текст	Цвет			
I	Потайной (1)	I	Белый	Зеленый	ZB5 AA331	0.018
			Черный	Белый	ZB5 AA131	0.018
		II	Белый	Зеленый	ZB5 AA336	0.018
			Черный	Белый	ZB5 AA136	0.018
		START	Белый	Зеленый	ZB5 AA333	0.018
			Черный	Белый	ZB5 AA133	0.018
		ON	Белый	Зеленый	ZB5 AA341	0.018
			Черный	Белый	ZB5 AA141	0.018
		MARCHE	Белый	Зеленый	ZB5 AA342	0.018
			Черный	Белый	ZB5 AA142	0.018
		T	Белый	Черный	ZB5 AA245	0.018
			Черный	Белый	ZB5 AA145	0.018
		O	Белый	Красный	ZB5 AA432	0.018
				Черный	ZB5 AA232	0.018
ARRET	Белый	Красный	ZB5 AA433	0.018		
		Черный	ZB5 AA233	0.018		
STOP	Белый	Красный	ZB5 AA434	0.018		
		Черный	ZB5 AA234	0.018		
OFF	Белый	Красный	ZB5 AA435	0.018		
		Черный	ZB5 AA235	0.018		
UP	Черный	Белый	ZB5 AA343	0.018		
DOWN	Белый	Черный	ZB5 AA344	0.018		
↑	Белый	Черный	ZB5 AA335	0.018		
		Белый	ZB5 AA334	0.018		
II	Выступающий (1)	O	Белый	Красный	ZB5 AL432	0.019
			Черный	ZB5 AL232	0.019	
		ARRET	Белый	Красный	ZB5 AL433	0.019
			Черный	ZB5 AL233	0.019	
STOP	Белый	Красный	ZB5 AL434	0.019		
		Черный	ZB5 AL234	0.019		
OFF	Белый	Красный	ZB5 AL435	0.019		
		Черный	ZB5 AL235	0.019		
III	Потайной (1)	I	Белый	Зеленый	ZB5 CA331	0.019
		O	Белый	Красный	ZB5 CA432	0.019
		+	Белый	Черный	ZB5 CA2934	0.019
		↑	Белый	Черный	ZB5 CA2912	0.019
		R	Белый	Синий	ZB5 CA6939	0.019

(1) Вставка, входящая в комплект, не закреплена, поэтому стрелки могут быть расположены в 4 направлениях:
↑, ↓, → или ←.

Головки для кнопок типа "нажатие с поворотом" с фиксацией					
Форма головки	Тип ключа	Блокировка	Извлечение ключа	№ по каталогу	Масса, кг
	Ключ № 4A185	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDA	0.050
		В нажатом положении	В нажатом положении	ZB5 AFDB	0.050
		В отжатом положении	В отжатом положении	ZB5 AFDC	0.050
		В нажатом положении	В обоих положениях	ZB5 AFDD	0.050
	Ключ LU1	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE01	0.050
	Ключ LU2	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE02	0.050
	Ключ LU3	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE03	0.050
	Ключ LU4	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE04	0.050
	Ключ LU5	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE05	0.050
	Ключ LU6	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE06	0.050
	Ключ LU7	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE07	0.050
	Ключ LU8	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE08	0.050
	Ключ LU9	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE09	0.050
	Ключ LU10	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE10	0.050
	Ключ LU11	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE11	0.050
	Ключ LU12	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE12	0.050
	Ключ LU13	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE13	0.050
	Ключ LU14	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE14	0.050
	Ключ LU15	В обоих положениях	В обоих положениях	ZB5 AFDE15	0.050

Головки для ручек типа "нажатие с поворотом" с накатом					
Форма головки	Описание	Маркировка	№ по каталогу	Масса, кг	
	Поворотная ручка с накатом без вставки	–	ZB5 AF	0.027	
	Поворотная ручка с накатом со вставкой с маркировкой	† (белая на черном фоне)	ZB5 AF351	0.030	



ZB5 AL8334



ZB5 AL9334



ZB5 AL8434



ZB5 AH04

Головки для двойных кнопок с пружинным возвратом

Форма головки	Описание	Цвет толкателя	Степень защиты	№ по каталогу	Масса, кг
Без маркировки на толкателе					
	2 потайных толкателя	Зеленый	IP 40 (1)	ZB5 AA8134	0.022
		Красный	IP 66	ZB5 AA9134	0.027
		Белый	IP 40 (1)	ZB5 AA8112	0.022
		Черный	IP 66	ZB5 AA9112	0.027
	1 потайной толкатель 1 выступающий толкатель	Зеленый	IP 40 (1)	ZB5 AL8334	0.021
		Красный	IP 66	ZB5 AL9334	0.026
		Белый	IP 40 (1)	ZB5 AL8312	0.021
		Черный	IP 66	ZB5 AL9312	0.026

С маркировкой на толкателе

	2 потайных толкателя (с маркировкой "I") (с маркировкой "O")	Зеленый	IP 40 (1)	ZB5 AA8234	0.022
		Красный	IP 66	ZB5 AA9234	0.027
		Белый	IP 40 (1)	ZB5 AA8212	0.022
		Черный	IP 66	ZB5 AA9212	0.027
	1 потайной толкатель (с маркировкой "I") 1 выступающий толкатель (с маркировкой "O")	Зеленый	IP 40 (1)	ZB5 AL8434	0.021
		Красный	IP 66	ZB5 AL9434	0.026
		Белый	IP 40 (1)	ZB5 AL8412	0.021
		Черный	IP 66	ZB5 AL9412	0.026

Головки для кнопок "нажал-включил, нажал-отключил" (2)

Форма головки	Тип толкателя	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг
	Потайной	Без вставки (3)	ZB5 AH0	0.018
		Белый	ZB5 AH01	0.018
		Черный	ZB5 AH02	0.018
		Зеленый	ZB5 AH03	0.018
		Красный	ZB5 AH04	0.018
		Желтый	ZB5 AH05	0.018
	Выступающий	Белый	ZB5 AH1	0.018
		Черный	ZB5 AH2	0.018
		Зеленый	ZB5 AH3	0.018
		Красный	ZB5 AH4	0.018
		Желтый	ZB5 AH5	0.018
		Синий	ZB5 AH6	0.018
	Потайной	Без вставки (3)	ZB5 CH0	0.020
		Белый	ZB5 CH01	0.020
		Черный	ZB5 CH02	0.020
		Зеленый	ZB5 CH03	0.020
		Красный	ZB5 CH04	0.020
		Желтый	ZB5 CH05	0.020
	Потайной	Белый	ZB5 CH01	0.020
		Черный	ZB5 CH02	0.020
		Зеленый	ZB5 CH03	0.020
		Красный	ZB5 CH04	0.020
		Желтый	ZB5 CH05	0.020
		Синий	ZB5 CH06	0.020

(1) NEMA тип 1.





(2) Максимум 3 блок-контакта в одном ряду на соответствующей монтажной плате.

(3) Цветная вставка заказывается отдельно: см. стр. 50.

Комплектующие корпусов:
см. стр. 20

Комплектующие ZB5 A: головки

Грибовидные головки для кнопок с пружинным возвратом

Форма головки	Диаметр толкателя, мм	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг
	30	Черный	ZB5 AC24	0.027
		Зеленый	ZB5 AC34	0.027
		Красный	ZB5 AC44	0.027
		Желтый	ZB5 AC54	0.027
		Синий	ZB5 AC64	0.027
	40	Черный	ZB5 AC2	0.046
		Зеленый	ZB5 AC3	0.046
		Красный	ZB5 AC4	0.046
		Желтый	ZB5 AC5	0.046
		Синий	ZB5 AC6	0.046
	60	Черный	ZB5 AR2	0.065
		Зеленый	ZB5 AR3	0.065
		Красный	ZB5 AR4	0.065
		Желтый	ZB5 AR5	0.065
		Синий	ZB5 AR6	0.065
	60 (Полусферический)	Черный	ZB5 AR216	0.048
		Зеленый	ZB5 AR316	0.048
		Красный	ZB5 AR416	0.048
		Желтый	ZB5 AR516	0.048
		Синий	ZB5 AR616	0.048

814444



ZB5 AC24

814445



ZB5 AC2

814446














ZB5 AR4

540160




ZB5 AR216

Грибовидные головки для кнопок с фиксацией (Аварийный останов: красный цвет)

Форма головки	Тип толкателя	Диаметр толкателя, мм	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг
		40	Красный	ZB5 AT84 (1)	0.050
		30	Красный	ZB5 AS834 (1)	0.042
		40	Красный	ZB5 AS844 (1)	0.046
		30	Красный	ZB5 AS934 (1)	0.068
		40	Красный	ZB5 AS944 (1) (3)	0.071
		60	Красный	ZB5 AS934 (1)	0.092
		40	Красный	ZB5 AS944D (1)	0.071
		30	Черный	ZB5 AT24	0.044
		40	Черный	ZB5 AT2	0.049
		60	Красный	ZB5 AT4 (1)	0.049
		60	Черный	ZB5 AX2	0.067
		60	Красный	ZB5 AX4 (1)	0.067
		30	Черный	ZB5 AS42	0.040
			Красный	ZB5 AS44 (1)	0.040
		40	Черный	ZB5 AS52	0.044
			Красный	ZB5 AS54 (1)	0.044
			Желтый	ZB5 AS55	0.044
		60	Черный	ZB5 AS62	0.064
			Красный	ZB5 AS64 (1)	0.064
		30	Черный	ZB5 AS72	0.040
			Красный	ZB5 AS74 (1)	0.040
		40	Черный	ZB5 AS12	0.044
			Красный	ZB5 AS14 (1) (3)	0.044
		60	Черный	ZB5 AS22	0.064
			Красный	ZB5 AS24 (1)	0.064
	С возвратом ключом (ключ № 4A185)	40	Красный	ZB5 AS14D (1)	0.044

Грибовидные головки для кнопок аварийного останова с подсветкой и фиксацией, с индикацией состояния контактов

Для лифтовых пультов управления

		С подсветкой, типа "тяги-толкай" (4) триггерного действия (5)	40	Красный	ZB5 AT8643M (1)	0.034
---	---	--	----	---------	------------------------	-------

- (1) Грибок кнопок аварийного останова соответствует стандарту МЭК 947-5-5 и Директиве механизмов 98/37/ЕС. Грибок кнопок аварийного останова триггерного действия соответствует стандарту EN 418.
- (2) Максимальное количество блок-контактов, монтирующихся на соответствующих монтажных платах: 4. Например: 4 одиночных блок-контакта, 2 двойных блок-контакта, или 2 одиночных блок-контакта + 1 двойной блок-контакт, см. стр. 46.
- (3) Цифры, которые добавляются к каталожным номерам при заказе ключей: ключ № 421E: 12; ключ № 458A: 10; ключ № 520E: 14; ключ № 3131A: 20. Пример: номер по каталогу головки с грибовидной головкой красного цвета Ø 40 мм с фиксацией и возвратом ключом № 421E: **ZB5 AS9441227**.
- (4) Используйте светодиод повышенной яркости, см. стр. 47.
- (5) Максимальное количество блок-контактов, монтирующихся на соответствующих монтажных платах: 2. Не может использоваться вместе с металлическим защитным кожухом ZBZ 160.

ZB5 AT8643M



ZB5 AD●

Головки для переключателей (1)

Форма головки	Тип ручки	Количество и тип положений		№ по каталогу	Масса, кг
	Стандартная ручка черного цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD2	0.024
		2 положения с фиксацией и переключением центрального контакта		ZB5 AD2M	0.024
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AD4	0.024
		2 положения с пружинным возвратом влево и переключением центрального контакта		ZB5 AD4M	0.024
		3 положения с фиксацией		ZB5 AD3	0.024
		3 положения с пружинным возвратом в центр		ZB5 AD5	0.024
		3 положения с пружинным возвратом слева в центр		ZB5 AD7	0.024
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр		ZB5 AD8	0.024
		Стандартная ручка белого цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD201
	2 положения с пружинным возвратом влево			ZB5 AD401	0.024
	3 положения с фиксацией			ZB5 AD301	0.024
	3 положения с пружинным возвратом в центр			ZB5 AD501	0.024
	3 положения с пружинным возвратом слева в центр			ZB5 AD701	0.024
	3 положения с пружинным возвратом справа в центр			ZB5 AD801	0.024
	Стандартная ручка зеленого цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD203	0.024
2 положения с пружинным возвратом влево			ZB5 AD403	0.024	
3 положения с фиксацией			ZB5 AD303	0.024	
3 положения с пружинным возвратом в центр			ZB5 AD503	0.024	
3 положения с пружинным возвратом слева в центр			ZB5 AD703	0.024	
3 положения с пружинным возвратом справа в центр			ZB5 AD803	0.024	

(1) Могут быть использованы для переключения контактов, установленных в конце ряда.

814473



ZB5 AD●●

Головки для переключателей (1) (продолжение)

Форма головки	Тип ручки	Количество и тип положений	№ по каталогу	Масса, кг	
	Стандартная ручка красного цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD204	0.024
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AD404	0.024
		3 положения с фиксацией		ZB5 AD304	0.024
		3 положения с пружинным возвратом в центр		ZB5 AD504	0.024
		3 положения с пружинным возвратом слева в центр		ZB5 AD704	0.024
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр		ZB5 AD804	0.024
	Стандартная ручка желтого цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD205	0.024
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AD405	0.024
		3 положения с фиксацией		ZB5 AD305	0.024
		3 положения с пружинным возвратом в центр		ZB5 AD505	0.024
		3 положения с пружинным возвратом слева в центр		ZB5 AD705	0.024
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр		ZB5 AD805	0.024
	Стандартная ручка синего цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD206	0.024
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AD406	0.024
		3 положения с фиксацией		ZB5 AD306	0.024
		3 положения с пружинным возвратом в центр		ZB5 AD506	0.024
		3 положения с пружинным возвратом слева в центр		ZB5 AD706	0.024
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр		ZB5 AD806	0.024
	Удлиненная ручка черного цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AJ2	0.025
		2 положения с фиксацией и переключением центрального контакта		ZB5 AJ2M	0.025
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AJ4	0.025
		2 положения с пружинным возвратом влево и переключением центрального контакта		ZB5 AJ4M	0.025
		3 положения с фиксацией		ZB5 AJ3	0.025
		3 положения с пружинным возвратом в центр		ZB5 AJ5	0.025
		3 положения с пружинным возвратом слева в центр		ZB5 AJ7	0.025
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр		ZB5 AJ8	0.025

814472



ZB5 AJ3

(1) Могут быть использованы для переключения контактов, установленных в конце ряда.



ZB5 AD●●



ZB5 AG●

Головки для переключателей (1) (продолжение)

Форма головки	Тип ручки	Количество и тип положений (2)		№ по каталогу	Масса, кг
	Поворотная ручка с накатом черного цвета	2 положения с фиксацией		ZB5 AD29	0.027
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AD49	0.027
		3 положения с фиксацией		ZB5 AD39	0.027
		3 положения с пружинным возвратом в центр		ZB5 AD59	0.027
		3 положения с пружинным возвратом слева в центр		ZB5 AD79	0.027
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр		ZB5 AD89	0.027
	Переключатель с ключом № 455	2 положения с фиксацией		ZB5 AG2 (3)	0.050
				ZB5 AG4 (3)	0.050
		2 положения с фиксацией и переключением центрального контакта		ZB5 AG2M	0.050
				ZB5 AG4M	0.050
		2 положения с пружинным возвратом влево		ZB5 AG6 (3)	0.050
		2 положения с пружинным возвратом влево и переключением центрального контакта		ZB5 AG6M	0.050
		3 положения с фиксацией		ZB5 AG0 (3)	0.050
				ZB5 AG3 (3)	0.050
				ZB5 AG5 (3)	0.050
				ZB5 AG9 (3)	0.050
				ZB5 AG09 (3)	0.050
				ZB5 AG1 (3)	0.050
		ZB5 AG7 (3)	0.050		
		ZB5 AG8 (3)	0.050		
		ZB5 AG08 (3)	0.050		

(1) Могут быть использованы для переключения контактов, установленных в конце ряда.

(2) Символ обозначает позиции извлечения ключа.

(3) Цифры, которые добавляются к каталожным номерам при заказе ключей:

- ключ № 421E: **12**,
- ключ № 458A: **10**,
- ключ № 520E: **14**,
- ключ № 3131A: **20**.

Пример:

Номер по каталогу головки двухпозиционного переключателя с ключом № 421E, с извлечением ключа в левом положении: **ZB5 AG212**.



ZB5 AG●●

Головки для переключателей (1) (продолжение)

Форма головки	Тип ручки	Количество и тип положений (2)		№ по каталогу	Масса, кг			
	Переключатель с ключом № 8D1	2 положения с фиксацией		ZB5 AG2D	0.050			
				ZB5 AG02D	0.050			
				ZB5 AG4D	0.050			
		2 положения с пружинным возвратом влево			ZB5 AG6D	0.050		
					ZB5 AG0D	0.050		
					ZB5 AG3D	0.050		
		3 положения с фиксацией			ZB5 AG5D	0.050		
					ZB5 AG9D	0.050		
					ZB5 AG09D	0.050		
					ZB5 AG03D	0.050		
				3 положения с пружинным возвратом слева в центр			ZB5 AG04D	0.050
							ZB5 AG06D	0.050
			ZB5 AG1D			0.050		
		3 положения с пружинным возвратом справа в центр			ZB5 AG07D	0.050		
					ZB5 AG8D	0.050		
	ZB5 AG08D			0.050				
2 положения с пружинным возвратом в центр			ZB5 AG05D	0.050				
			ZB5 AG7D	0.050				

Головки для тумблеров

Форма головки	Описание	Цвет тумблера	Тип положений	№ по каталогу	Масса, кг
	На 2 положения	Черный	С фиксацией	ZB5 AD28	0.023
			С пружинным возвратом	ZB5 AD48	0.023
		Белый	С фиксацией	ZB5 AD2801	0.023
		Красный	С фиксацией	ZB5 AD2804	0.023
		Синий	С фиксацией	ZB5 AD2806	0.023

(1) Могут быть использованы для переключения контактов, установленных в конце ряда.
(2) Символ обозначает позиции извлечения ключа.

563690



ZB5 AV●●

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + сигнальный блок со встроенным светодиодом)

Источник света	Напряжение питания, В	Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг	
С клеммными зажимами под винт					
Встроенный светодиод Protected LED	≈ 12	Белый	ZB5 AVJ1	0.022	
		Зеленый	ZB5 AVJ3	0.022	
		Красный	ZB5 AVJ4	0.022	
		Желтый	ZB5 AVJ5	0.022	
		Синий	ZB5 AVJ6	0.022	
		Белый	ZB5 AVB1	0.022	
	≈ 24	Зеленый	ZB5 AVB3	0.022	
		Красный	ZB5 AVB4	0.022	
		Желтый	ZB5 AVB5	0.022	
		Синий	ZB5 AVB6	0.022	
		≈ 24...120	Белый	ZB5 AVBG1	0.022
			Зеленый	ZB5 AVBG3	0.022
	Красный		ZB5 AVBG4	0.022	
	Желтый		ZB5 AVBG5	0.022	
	Синий		ZB5 AVBG6	0.022	
	~ 48...120		Белый	ZB5 AVG1	0.022
		Зеленый	ZB5 AVG3	0.022	
		Красный	ZB5 AVG4	0.022	
		Желтый	ZB5 AVG5	0.022	
		Синий	ZB5 AVG6	0.022	
		~ 230...240	Белый	ZB5 AVM1	0.022
	Зеленый		ZB5 AVM3	0.022	
	Красный		ZB5 AVM4	0.022	
	Желтый		ZB5 AVM5	0.022	
Синий	ZB5 AVM6		0.022		

562071



ZB5 AVB● 156

Корпуса в сборе с функцией контрольного излучения, через 3 клеммы

(фиксирующая пластина + сигнальный блок со встроенным светодиодом + блок контрольного излучения)

Источник света	Напряжение питания, В	Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
Клеммные разъемы под винт				
Встроенный светодиод Protected LED	≈ 24 (1)	Белый	ZB5 AVB1156	0.022
		Зеленый	ZB5 AVB3156	0.022
		Красный	ZB5 AVB4156	0.022
		Желтый	ZB5 AVB5156	0.022
		Синий	ZB5 AVB6156	0.022

Корпуса в сборе с мигающей сигнальной лампой

(фиксирующая пластина + сигнальный блок со встроенным светодиодом)

Источник света	Напряжение питания, В	Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
Клеммные разъемы под винт				
Встроенный светодиод Protected LED	≈ 24	Белый	ZB5 AV18B1	0.022
		Зеленый	ZB5 AV18B3	0.022
		Красный	ZB5 AV18B4	0.022
		Желтый	ZB5 AV18B5	0.022
		Синий	ZB5 AV18B6	0.022
		~ 48...120	Белый	ZB5 AV18G1
	Зеленый		ZB5 AV18G3	0.022
	Красный		ZB5 AV18G4	0.022
	Желтый		ZB5 AV18G5	0.022
	Синий		ZB5 AV18G6	0.022
	~ 230...240		Белый	ZB5 AV18M1
		Зеленый	ZB5 AV18M3	0.022
		Красный	ZB5 AV18M4	0.022
		Желтый	ZB5 AV18M5	0.022
		Синий	ZB5 AV18M6	0.022

(1) При заказе устройств с напряжением питания ~ 120 или 230 В, используйте корпуса в сборе ZB5 BVG● или ZB5 BVM● с тестовым блоком ZBZ M156, см. стр. 47.

Комплекующие головок:
см. стр. 35

Комплекующие ZB5 A: корпуса



ZB5 AV●●4




Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + сигнальный блок со встроенным светодиодом)

Источник света	Напряжение питания, В	Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
Со втычными разъемами (1)				
Встроенный светодиод	~ 24	Белый	ZB5 AVB14	0.021
		Зеленый	ZB5 AVB34	0.021
		Красный	ZB5 AVB44	0.021
		Желтый	ZB5 AVB54	0.021
		Синий	ZB5 AVB64	0.021
	~ 48...120	Белый	ZB5 AVG14	0.021
		Зеленый	ZB5 AVG34	0.021
		Красный	ZB5 AVG44	0.021
		Желтый	ZB5 AVG54	0.021
		Синий	ZB5 AVG64	0.021
	~ 230...240	Белый	ZB5 AVM14	0.021
		Зеленый	ZB5 AVM34	0.021
		Красный	ZB5 AVM44	0.021
		Желтый	ZB5 AVM54	0.021
		Синий	ZB5 AVM64	0.021










(1) Кабели и разъемы для сигнальных блоков со втычными разъемами: см. стр. 48.

Комплекующие головок:
см. стр. 35

Комплекующие ZB5 A: корпуса

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + светосигнальный блок с цоколем ВА 9s, для ламп накаливания, неоновой лампы или светодиода)					
Описание	Источник света	Напряжение питания, В	Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
С клеммными разъемами под винт					
 ZB5 AV6	Прямое включение	Лампа с цоколем ВА 9s, 2.4 Вт (макс.) Не входит в комплект поставки (1)	≤ 250	–	ZB5 AV6 0.022
	Прямое включение блока с тестовой функцией (через 3 клеммы)	Лампа с цоколем ВА 9s, 2.4 Вт (макс.) Не входит в комплект поставки (1)	≤ 250	–	ZB5 AV156 0.021
 ZB5 AV156	Через встроенный трансформатор 1.2 ВА, вторичная обмотка - 6 В	Лампа накаливания с цоколем ВА 9s, входит в комплект поставки	~ 110...120 50/60 Гц	–	ZB5 AV3 0.099
			~ 230 - 50 Гц	–	ZB5 AV4 0.099
			~ 220...240 - 60 Гц	–	ZB5 AV5 0.099
			~ 400 - 50 Гц	–	ZB5 AV8 0.099
			~ 440...480 - 60 Гц	–	ZB5 AV9 0.099
 ZB5 AV3	Светодиодная матрица с цоколем ВА 9s, входит в комплект поставки	~ 110...120 50/60 Гц	Белый	ZB5 AV3D1 0.102	
			Зеленый	ZB5 AV3D3 0.102	
			Красный	ZB5 AV3D4 0.102	
			Желтый	ZB5 AV3D5 0.102	
			Синий	ZB5 AV3D6 0.102	
			~ 230 - 50 Гц ~ 220...240 - 60 Гц	Белый	ZB5 AV4D1 0.102
				Зеленый	ZB5 AV4D3 0.102
				Красный	ZB5 AV4D4 0.102
				Желтый	ZB5 AV4D5 0.102
				Синий	ZB5 AV4D6 0.102
				~ 400 - 50/60 Гц	Белый
			Зеленый		ZB5 AV5D3 0.102
Красный	ZB5 AV5D4 0.102				
Желтый	ZB5 AV5D5 0.102				
Синий	ZB5 AV5D6 0.102				

(1) Лампа заказывается отдельно.

Головки					
Форма головки	Применение	Цвет линзы	№ по каталогу	Масса, кг	
С плоскими линзами					
 <p>814529 ZB5 AV053</p>	 <p>Только для корпуса со встроенным светодиодом</p> <p>Protected LED</p>	Белый	ZB5 AV013	0.017	
		Зеленый	ZB5 AV033	0.017	
		Красный	ZB5 AV043	0.017	
		Желтый	ZB5 AV053	0.017	
		Синий	ZB5 AV063	0.017	
		5 цветов (1) (2)	ZB5 AV003	0.017	
 <p>814528 ZB5 AV01</p>	<p>Только для корпуса с лампой накаливания, неоновой лампой или светодиодной матрицей с цоколем BA 9s</p>	Белый	ZB5 AV01	0.018	
		Зеленый	ZB5 AV03	0.018	
		Красный	ZB5 AV04	0.018	
		Желтый	ZB5 AV05	0.018	
		Синий	ZB5 AV06	0.018	
		Прозрачный	ZB5 AV07	0.018	
		5 цветов (1) (2)	ZB5 CV003	0.028	
 <p>ZB5 AV01</p>	<p>Только для корпуса со встроенным светодиодом</p> <p>Protected LED</p>	Белый	ZB5 CV013	0.020	
		Зеленый	ZB5 CV033	0.020	
		Красный	ZB5 CV043	0.020	
		Желтый	ZB5 CV053	0.020	
		Синий	ZB5 CV063	0.020	
		5 цветов (1) (2)	ZB5 CV003	0.028	
С плоскими линзами, с возможностью маркировки (2)					
 <p>814530 ZB5 CV063</p>	 <p>Только для корпуса со встроенным светодиодом</p> <p>Protected LED</p>	Белый	ZB5 AV013E	0.017	
		Зеленый	ZB5 AV033E	0.017	
		Красный	ZB5 AV043E	0.017	
		Желтый	ZB5 AV053E	0.017	
		Синий	ZB5 AV063E	0.017	
С рифлеными линзами (3)					
	 <p>Только для корпуса со встроенным светодиодом</p> <p>Protected LED</p>	Белый	ZB5 AV013S	0.017	
		Зеленый	ZB5 AV033S	0.017	
		Красный	ZB5 AV043S	0.017	
		Желтый	ZB5 AV053S	0.017	
		Синий	ZB5 AV063S	0.017	
	<p>Только для корпуса с неоновой лампой или светодиодной матрицей с цоколем BA 9s</p>	Белый	ZB5 AV01S	0.017	
		Зеленый	ZB5 AV03S	0.017	
		Красный	ZB5 AV04S	0.017	
		Желтый	ZB5 AV05S	0.017	
		Синий	ZB5 AV06S	0.017	
		Прозрачный	ZB5 AV07S	0.017	

(1) В комплекте с головкой поставляются 5 линз различного цвета (белого, зеленого, красного, желтого, синего), с возможностью маркировки.

(2) Информация о заказе держателей маркировки: см. стр. 56.

(3) Для использования при ярком освещении (например, при солнечном свете).

Для головок с рифлеными линзами рекомендуется использовать светодиоды высокой яркости, см. стр. 47.

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт + сигнальный блок со встроенным светодиодом)						
Источник света	Напряжение питания, В	Тип контакта (1)		Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	НЗ			
С клеммными зажимами под винт						
Встроенный светодиод Protected LED	~ 24	1	-	Белый	ZB5 AW0B11	0.032
				Зеленый	ZB5 AW0B31	0.032
				Красный	ZB5 AW0B41	0.032
				Желтый	ZB5 AW0B51	0.032
				Синий	ZB5 AW0B61	0.032
	-	1	-	Белый	ZB5 AW0B12	0.032
				Зеленый	ZB5 AW0B32	0.032
				Красный	ZB5 AW0B42	0.032
				Желтый	ZB5 AW0B52	0.032
				Синий	ZB5 AW0B62	0.032
	2	-	-	Белый	ZB5 AW0B13	0.042
				Зеленый	ZB5 AW0B33	0.042
				Красный	ZB5 AW0B43	0.042
				Желтый	ZB5 AW0B53	0.042
				Синий	ZB5 AW0B63	0.042
1	1	-	Белый	ZB5 AW0B15	0.042	
			Зеленый	ZB5 AW0B35	0.042	
			Красный	ZB5 AW0B45	0.042	
			Желтый	ZB5 AW0B55	0.042	
			Синий	ZB5 AW0B65	0.042	
~ 48...120	1	-	Белый	ZB5 AW0G11	0.032	
			Зеленый	ZB5 AW0G31	0.032	
			Красный	ZB5 AW0G41	0.032	
			Желтый	ZB5 AW0G51	0.032	
			Синий	ZB5 AW0G61	0.032	
	-	1	-	Белый	ZB5 AW0G12	0.032
				Зеленый	ZB5 AW0G32	0.032
				Красный	ZB5 AW0G42	0.032
				Желтый	ZB5 AW0G52	0.032
				Синий	ZB5 AW0G62	0.032

(1) Может иметь дополнительные блок-контакты: см. стр. 46.

814532



ZB5 AW0B11

814533



ZB5 AW0B15

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт + сигнальный блок со встроенным светодиодом) (продолжение)						
Источник света	Напряжение питания, В	Тип контакта (1)		Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	НЗ			
С клеммными зажимами под винт (продолжение)						
Встроенный светодиод Protected LED	~ 48...120	2	-	Белый	ZB5 AW0G13	0.042
				Зеленый	ZB5 AW0G33	0.042
				Красный	ZB5 AW0G43	0.042
				Желтый	ZB5 AW0G53	0.042
				Синий	ZB5 AW0G63	0.042
	~ 230...240	1	1	Белый	ZB5 AW0G15	0.042
				Зеленый	ZB5 AW0G35	0.042
				Красный	ZB5 AW0G45	0.042
				Желтый	ZB5 AW0G55	0.042
				Синий	ZB5 AW0G65	0.042
~ 230...240	1	-	Белый	ZB5 AW0B11	0.032	
			Зеленый	ZB5 AW0M31	0.032	
			Красный	ZB5 AW0M41	0.032	
			Желтый	ZB5 AW0M51	0.032	
			Синий	ZB5 AW0M61	0.032	
	-	1	-	Белый	ZB5 AW0M12	0.032
				Зеленый	ZB5 AW0M32	0.032
				Красный	ZB5 AW0M42	0.032
				Желтый	ZB5 AW0M52	0.032
				Синий	ZB5 AW0M62	0.032
~ 230...240	2	-	Белый	ZB5 AW0M13	0.042	
			Зеленый	ZB5 AW0M33	0.042	
			Красный	ZB5 AW0M43	0.042	
			Желтый	ZB5 AW0M53	0.042	
			Синий	ZB5 AW0M63	0.042	
~ 230...240	1	1	Белый	ZB5 AW0M15	0.042	
			Зеленый	ZB5 AW0M35	0.042	
			Красный	ZB5 AW0M45	0.042	
			Желтый	ZB5 AW0M55	0.042	
			Синий	ZB5 AW0M65	0.042	
400 В, 50 Гц	1	1	Белый	ZB5 AW05B15	0.136	
			Зеленый	ZB5 AW05B35	0.136	
			Красный	ZB5 AW05B45	0.136	
			Желтый	ZB5 AW05B55	0.136	
			Синий	ZB5 AW05B65	0.136	
400/460 В, 60 Гц	1	1	Белый	ZB5 AW08B15	0.136	
			Зеленый	ZB5 AW08B35	0.136	
			Красный	ZB5 AW08B45	0.136	
			Желтый	ZB5 AW08B55	0.136	
			Синий	ZB5 AW08B65	0.136	
550/600 В, 60 Гц	1	1	Белый	ZB5 AW09B15	0.136	
			Зеленый	ZB5 AW09B35	0.136	
			Красный	ZB5 AW09B45	0.136	
			Желтый	ZB5 AW09B55	0.136	
			Синий	ZB5 AW09B65	0.136	

(1) Может иметь дополнительные блок-контакты: см. стр. 46.

814536







ZB5 AW0G33

814537





ZB5 AW0M1

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт + сигнальный блок со встроенным светодиодом) (продолжение)

Источник света	Напряжение питания В	Тип контакта (1)		Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг	
		 NO	 NC				
Со втычными разъемами (2)							
 ZB5 AW0...24	Встроенный светодиод protected LED	≈ 24	1	-	Белый	ZB5 AW0B114	0.028
					Зеленый	ZB5 AW0B314	0.028
					Красный	ZB5 AW0B414	0.028
					Желтый	ZB5 AW0B514	0.028
					Синий	ZB5 AW0B614	0.028
	-	-	1	-	Белый	ZB5 AW0B124	0.028
					Зеленый	ZB5 AW0B324	0.028
					Красный	ZB5 AW0B424	0.028
					Желтый	ZB5 AW0B524	0.028
					Синий	ZB5 AW0B624	0.028
-	-	2	-	Белый	ZB5 AW0B134	0.035	
				Зеленый	ZB5 AW0B334	0.035	
				Красный	ZB5 AW0B434	0.035	
				Желтый	ZB5 AW0B534	0.035	
				Синий	ZB5 AW0B634	0.035	
 ZB5 AW0...34	-	-	1	1	Белый	ZB5 AW0B154	0.035
					Зеленый	ZB5 AW0B354	0.035
					Красный	ZB5 AW0B454	0.035
					Желтый	ZB5 AW0B554	0.035
					Синий	ZB5 AW0B654	0.035
	≈ 48...120	-	1	-	Белый	ZB5 AW0G114	0.028
					Зеленый	ZB5 AW0G314	0.028
					Красный	ZB5 AW0G414	0.028
					Желтый	ZB5 AW0G514	0.028
					Синий	ZB5 AW0G614	0.028
-	-	1	-	Белый	ZB5 AW0G124	0.028	
				Зеленый	ZB5 AW0G324	0.028	
				Красный	ZB5 AW0G424	0.028	
				Желтый	ZB5 AW0G524	0.028	
				Синий	ZB5 AW0G624	0.028	

(1) Может иметь дополнительные блок-контакты: см. стр. 48.

(2) Кабели и разъемы для дополнительных блоков со втычными разъемами: см. стр. 48.

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт + сигнальный блок со встроенным светодиодом) (продолжение)						
Источник света	Напряжение питания В	Тип контакта (1)		Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг
		HO	НЗ			
Со втычными разъемами (2) (продолжение)						
 ZB5 AW0●●34	Встроенный светодиод ~ 48...120	2	-	Белый	ZB5 AW0G134	0.035
				Зеленый	ZB5 AW0G334	0.035
				Красный	ZB5 AW0G434	0.035
				Желтый	ZB5 AW0G534	0.035
				Синий	ZB5 AW0G634	0.035
	~ 230...240	1	1	Белый	ZB5 AW0G154	0.035
				Зеленый	ZB5 AW0G354	0.035
				Красный	ZB5 AW0G454	0.035
				Желтый	ZB5 AW0G554	0.035
				Синий	ZB5 AW0G654	0.035
 ZB5 AW0●●24	~ 230...240	1	-	Белый	ZB5 AW0M114	0.028
				Зеленый	ZB5 AW0M314	0.028
				Красный	ZB5 AW0M414	0.028
				Желтый	ZB5 AW0M514	0.028
				Синий	ZB5 AW0M614	0.028
	-	1	1	Белый	ZB5 AW0M124	0.028
				Зеленый	ZB5 AW0M324	0.028
				Красный	ZB5 AW0M424	0.028
				Желтый	ZB5 AW0M524	0.028
				Синий	ZB5 AW0M624	0.028
2	-	-	Белый	ZB5 AW0M134	0.035	
			Зеленый	ZB5 AW0M334	0.035	
			Красный	ZB5 AW0M434	0.035	
			Желтый	ZB5 AW0M534	0.035	
			Синий	ZB5 AW0M634	0.035	
1	1	1	Белый	ZB5 AW0M154	0.035	
			Зеленый	ZB5 AW0M354	0.035	
			Красный	ZB5 AW0M454	0.035	
			Желтый	ZB5 AW0M554	0.035	
			Синий	ZB5 AW0M654	0.035	

(1) Может иметь дополнительные блок-контакты: см. стр. 48.

(2) Кабели и разъемы для дополнительных блоков со втычными разъемами: см. стр. 48.

814549



ZB5 AW065

563158













ZB5 AW035

Корпуса в сборе (фиксирующая пластина + одиночный блок-контакт + сигнальный блок с цоколем ВА 9s для ламп накаливания, неоновой лампы или светодиодной матрицы)




Описание	Источник света	Напряжение питания В	Тип контакта (1)		Цвет источника света	№ по каталогу	Масса, кг	
			HO	H3				
С клеммными зажимами под винт								
Прямое включение	Лампа с цоколем ВА 9s, 2,4 Вт (макс.) Не входит в комплект поставки (2)	≤ 250	1	–	–	ZB5 AW061	0.031	
			–	1	–	ZB5 AW062	0.031	
			2	–	–	ZB5 AW063	0.041	
			1	1	–	ZB5 AW065	0.041	
Через встроенный трансформатор 1.2 ВА, вторичная обмотка - 6 В	Лампа накаливания с цоколем ВА 9s, входит в комплект поставки	~ 110...120 50/60 Гц	1	–	–	ZB5 AW031	0.110	
			1	1	–	ZB5 AW035	0.119	
			1	–	–	ZB5 AW041	0.110	
			1	1	–	ZB5 AW045	0.119	
			1	–	–	ZB5 AW051	0.110	
	1	1	–	ZB5 AW055	0.119			
	Светодиодная матрица с цоколем ВА 9s, входит в комплект поставки	~ 110...120 50/60 Гц	~ 230 - 50 Гц ~ 220...240 - 60 Гц	1	1	Белый	ZB5 AW03D15	0.119
						Зеленый	ZB5 AW03D35	0.119
						Красный	ZB5 AW03D45	0.119
						Желтый	ZB5 AW03D55	0.119
					Синий	ZB5 AW03D65	0.119	
~ 230 - 50 Гц ~ 220...240 - 60 Гц	~ 230 - 50 Гц ~ 220...240 - 60 Гц	~ 230 - 50 Гц ~ 220...240 - 60 Гц	1	1	Белый	ZB5 AW04D15	0.119	
					Зеленый	ZB5 AW04D35	0.119	
					Красный	ZB5 AW04D45	0.119	
					Желтый	ZB5 AW04D55	0.119	
					Синий	ZB5 AW04D65	0.119	
~ 400 50/60 Гц	~ 400 50/60 Гц	~ 400 50/60 Гц	1	1	Белый	ZB5 AW05D15	0.120	
					Зеленый	ZB5 AW05D35	0.120	
					Красный	ZB5 AW05D45	0.120	
					Желтый	ZB5 AW05D55	0.120	
					Синий	ZB5 AW05D65	0.120	

(1) Может иметь дополнительные блок-контакты: см. стр. 46.
(2) Лампа заказывается отдельно: см. стр. 58.





Головки для кнопок с подсветкой с пружинным возвратом

Форма головки	Тип толкателя	Цвет	№ по каталогу	Масса, кг
С плоскими линзами				
■ Только для корпуса со встроенным светодиодом				
	Потайной	Белый	ZB5 AW313	0.017
		Зеленый	ZB5 AW333	0.017
		Красный	ZB5 AW343	0.017
		Желтый	ZB5 AW353	0.017
		Синий	ZB5 AW363	0.017
	Потайной со светящимся ободком	Белый	ZB5 AW913	0.016
		Зеленый	ZB5 AW933	0.016
		Красный	ZB5 AW943	0.016
		Желтый	ZB5 AW953	0.016
		Синий	ZB5 AW963	0.016
	Потайной с прозрачным колпачком	Белый	ZB5 AW513	0.019
		Зеленый	ZB5 AW533	0.019
		Красный	ZB5 AW543	0.019
		Желтый	ZB5 AW553	0.019
		Синий	ZB5 AW563	0.019
	Потайной с возможностью маркировки	Белый	ZB5 AA18	0.018
		Зеленый	ZB5 AA38	0.018
		Красный	ZB5 AA48	0.018
		Желтый	ZB5 AA58	0.018
		Синий	ZB5 AA68	0.018
	Выступающий	Белый	ZB5 AW113	0.018
		Зеленый	ZB5 AW133	0.018
		Красный	ZB5 AW143	0.018
		Желтый	ZB5 AW153	0.018
		Синий	ZB5 AW163	0.018
	Потайной (с возможностью вставки маркировки)	Белый	ZB5 CW313	0.023
		Зеленый	ZB5 CW333	0.023
		Красный	ZB5 CW343	0.023
		Желтый	ZB5 CW353	0.023
		Синий	ZB5 CW363	0.023
	Выступающий (с возможностью вставки маркировки)	Белый	ZB5 CW113	0.024
		Зеленый	ZB5 CW133	0.024
		Красный	ZB5 CW143	0.024
		Желтый	ZB5 CW153	0.024
		Синий	ZB5 CW163	0.024
	Потайной (высокая степень защиты)	Белый	ZB5 CW3136	0.014
		Зеленый	ZB5 CW3336	0.014
		Красный	ZB5 CW3436	0.014
		Желтый	ZB5 CW3536	0.014
		Синий	ZB5 CW3636	0.014
■ Только для корпуса с лампой накаливания, неоновой лампой или светодиодом с цоколем BA 9s				
	Потайной	Белый	ZB5 AW31	0.018
		Зеленый	ZB5 AW33	0.018
		Красный	ZB5 AW34	0.018
		Желтый	ZB5 AW35	0.018
		Синий	ZB5 AW36	0.018
	Выступающий	Прозрачный	ZB5 AW37	0.018
		Белый	ZB5 AW11	0.017
		Зеленый	ZB5 AW13	0.017
		Красный	ZB5 AW14	0.017
		Желтый	ZB5 AW15	0.017
		Синий	ZB5 AW16	0.017
		Прозрачный	ZB5 AW17	0.017

Головки для кнопок с подсветкой с пружинным возвратом






Форма головки	Тип толкателя	Цвет	№ по каталогу	Масса, кг
С рифлеными линзами (1)				
■ Только для корпуса со встроенным светодиодом 				
	Потайной	Белый	ZB5 AW313S	0.017
		Зеленый	ZB5 AW333S	0.017
		Красный	ZB5 AW343S	0.017
		Желтый	ZB5 AW353S	0.017
		Синий	ZB5 AW363S	0.017
	Выступающий	Белый	ZB5 AW113S	0.017
		Зеленый	ZB5 AW133S	0.017
		Красный	ZB5 AW143S	0.017
		Желтый	ZB5 AW153S	0.017
		Синий	ZB5 AW163S	0.017
■ Только для корпуса со встроенной лампой накаливания, неоновой лампой или светодиодной матрицей с цоколем BA 9s				
	Потайной	Белый	ZB5 AW31S	0.018
		Зеленый	ZB5 AW33S	0.018
		Красный	ZB5 AW34S	0.018
		Желтый	ZB5 AW35S	0.018
		Синий	ZB5 AW36S	0.018
		Прозрачный	ZB5 AW37S	0.018
	Выступающий	Белый	ZB5 AW11S	0.018
		Зеленый	ZB5 AW13S	0.018
		Красный	ZB5 AW14S	0.018
		Желтый	ZB5 AW15S	0.018
		Синий	ZB5 AW16S	0.018
		Прозрачный	ZB5 AW17S	0.018

(1) Для использования при ярком освещении (например, при солнечном свете). Для головки с рифленой линзой, рекомендуется использовать светодиод высокой яркости, см. стр. 47.

Головки для кнопок с подсветкой "нажал-включил, нажал-отключил" (1)				
Форма головки	Тип толкателя	Цвет линзы	№ по каталогу	Масса, кг
Только для корпуса со встроенным светодиодом 				
	Потайной	Белый	ZB5 AH013	0.017
		Зеленый	ZB5 AH033	0.017
		Красный	ZB5 AH043	0.017
		Желтый	ZB5 AH053	0.017
		Синий	ZB5 AH063	0.017
	Выступающий	Белый	ZB5 AH13	0.017
		Зеленый	ZB5 AH33	0.017
		Красный	ZB5 AH43	0.017
		Желтый	ZB5 AH53	0.017
		Синий	ZB5 AH63	0.017
	Потайной	Белый	ZB5 CH313	0.018
		Зеленый	ZB5 CH333	0.018
		Красный	ZB5 CH343	0.018
		Желтый	ZB5 CH353	0.018
		Синий	ZB5 CH363	0.018

(1) Максимум 2 блок-контакта в 1 ряду на соответствующей фиксирующей пластине.

Головки для двойных кнопок с подсветкой с пружинным возвратом (IP 40) (1)



Форма головки	Описание	Цвет толкателя	Цвет сигнальной арматуры	№ по каталогу	Масса, кг
Только для корпуса со встроенным светодиодом высокой яркости (2) 					
■ Без маркировки на толкателе					
	1 потайной толкатель	Черный	Прозрачный (3)	ZB5 AW812743	0.022
	1 сигнальная лампа в центре	Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW813743	0.022
	1 потайной толкатель	Зеленый Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW811723	0.022
	1 потайной толкатель	Черный	Прозрачный (3)	ZB5 AW812743	0.021
	1 сигнальная лампа в центре	Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW833743	0.021
	1 выступающий толкатель	Зеленый Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW831723	0.021
■ С маркировкой на толкателе					
	1 потайной толкатель (маркировка "I")	Черный	Прозрачный (3)	ZB5 AW822743	0.022
	1 сигнальная лампа в центре	Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW823743	0.022
	1 потайной толкатель (маркировка "O")	Зеленый Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW821723	0.021
	1 потайной толкатель (маркировка "I")	Черный	Прозрачный (3)	ZB5 AW842743	0.021
	1 сигнальная лампа в центре	Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW843743	0.021
	1 выступающий толкатель (маркировка "O")	Зеленый Красный	Прозрачный (3)	ZB5 AW841723	0.021

(1) Максимум 2 блок-контакта в 1 ряду на соответствующей фиксирующей пластине.

(2) NEMA тип 1, для обеспечения степени защиты IP 66 (NEMA тип 4X), установите прозрачный колпачок **ZBW 008**: см. стр. 59.

(3) Цвет центральной сигнальной лампы зависит от цвета встроенного светодиода.

Грибовидные головки Ø 40 мм для кнопок с фиксацией

Форма головки	Тип толкателя	Цвет толкателя	№ по каталогу	Масса, кг
Только для корпуса со встроенным светодиодом высокой яркости (4) 				
	Возврат поворотом	Белый	ZB5 AW713	0,022
		Зеленый	ZB5 AW733	0.022
		Красный	ZB5 AW743	0.022
		Желтый	ZB5 AW753	0.022
		Синий	ZB5 AW763	0.022

(4) Светодиод высокой яркости, см. стр. 47.

814567



ZB5 AW833743

814569



ZB5 AW823743

814689

















ZB5 AW843743

103547



ZB5 AW743

Головки для переключателей с подсветкой со стандартной ручкой (1)						
Форма головки	Количество и тип положений	Цвет ручки	№ по каталогу	Масса, кг		
Только для корпуса со встроенным светодиодом				Protected LED		
 ZB5 AK1213			Белый	ZB5 AK1213	0.021	
			Зеленый	ZB5 AK1233	0.021	
			Красный	ZB5 AK1243	0.021	
			Желтый	ZB5 AK1253	0.021	
			Синий	ZB5 AK1263	0.021	
 ZB5 AK1463			Белый	ZB5 AK1413	0.021	
			Зеленый	ZB5 AK1433	0.021	
			Красный	ZB5 AK1443	0.021	
			Желтый	ZB5 AK1453	0.021	
			Синий	ZB5 AK1463	0.021	
			Белый	ZB5 AK1313	0.021	
			Зеленый	ZB5 AK1333	0.021	
			Красный	ZB5 AK1343	0.021	
			Желтый	ZB5 AK1353	0.021	
			Синий	ZB5 AK1363	0.021	
			Белый	ZB5 AK1513	0.021	
			Зеленый	ZB5 AK1533	0.021	
			Красный	ZB5 AK1543	0.021	
			Желтый	ZB5 AK1553	0.021	
			Синий	ZB5 AK1563	0.021	
			Белый	ZB5 AK1813	0.021	
			Зеленый	ZB5 AK1833	0.021	
			Красный	ZB5 AK1843	0.021	
			Желтый	ZB5 AK1853	0.021	
			Синий	ZB5 AK1863	0.021	
			Белый	ZB5 AK1713	0.021	
			Зеленый	ZB5 AK1733	0.021	
			Красный	ZB5 AK1743	0.021	
			Желтый	ZB5 AK1753	0.021	
			Синий	ZB5 AK1763	0.021	

(1) NEMA тип 13.



ZBE 101

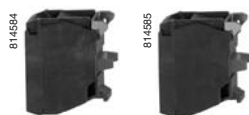
ZBE 102



ZBE 203



ZBE 204

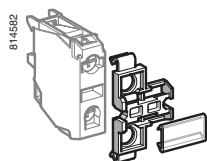


ZBE 201

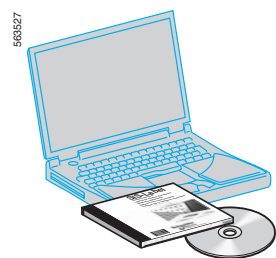
ZBE 202



ZB5 AZ009



ZBZ 001



XBY 2U

Блок-контакты с клеммными зажимами под винт (1)

Описание	Тип контакта		Комплект поставки	№ по каталогу	Масса
	HO	H3			
Стандартные одиночные блок-контакты	1	–	5	ZBE 101	0.011 кг
	–	1	5	ZBE 102	0.011 кг
Стандартные двойные блок-контакты	2	–	5	ZBE 203	0.020 кг
	–	2	5	ZBE 204	0.020 кг
	1	1	5	ZBE 205	0.020 кг
Специальные блок-контакты для коммутации слабых токов (с золотым напылением)	1	–	5	ZBE 1016	0.012 кг
	–	1	5	ZBE 1026	0.012 кг
Специальные блок-контакты для коммутации слабых токов (пылезащитные с золотым напылением) (2)	1	–	5	ZBE 1016P	0.012 кг
	–	1	5	ZBE 1026P	0.012 кг

Описание	Тип контакта		Комплект поставки	№ по каталогу	Масса
	HO	H3			
Специальные блок-контакты для контактов с опережением	1	–	5	ZBE 201	0.011 кг
Специальные блок-контакты для контактов с запаздыванием	–	1	5	ZBE 202	0.011 кг

Фиксирующая пластина

Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Дополнительный блок (контактный или светосигнальный)	10	ZB5 AZ009	0.006 кг

Держатели маркировки для дополнительных блоков с клеммными зажимами под винт

Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Маркировка устройств управления или сигнализации XB5 A	10	ZBZ 001	0.001 кг

Лист с 50 бланками для маркировки

Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Держатели маркировки ZBZ 001	10	ZBY 001	0.023 кг

Дискета с символами для маркировки (для бланков ZBY 001)

Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Маркировка На английском, французском языке, немецком, итальянском, испанском языках	1	XBY 2U	0.100 кг

(1) Допускается различная компоновка блок-контактов на монтажной плате с максимальным количеством рядов: 3.
Пример: 3 ряда с 3 одиночными контактами или 1 ряд с 3 двойными контактами + 1 ряд с 3 одиночными контактами (двойные блок-контакты занимают 2 ряда).

(2) Невозможно установить дополнительный блок-контакт к этим блокам.



ZBV B●



ZBZ G156



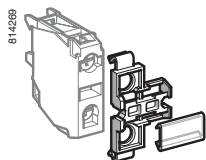
ZBV M156



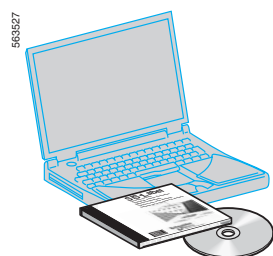
ZBZ V●



ZB5 AZ009



ZBZ 001



XBY 2U

Сигнальные блоки с клеммными зажимами под винт

Описание	Напряжение питания, В	Цвет источника света	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Встроенный светодиод (для использования с головками для встроенных светодиодов)	≈ 12	Белый	5	ZBV J1 (1)	0.017
		Зеленый	5	ZBV J3 (1)	0.017
		Красный	5	ZBV J4 (1)	0.017
		Желтый	5	ZBV J5 (1)	0.017
		Синий	5	ZBV J6 (1)	0.017
	≈ 24	Белый	5	ZBV B1 (1)	0.017
		Зеленый	5	ZBV B3 (1)	0.017
		Красный	5	ZBV B4 (1)	0.017
		Желтый	5	ZBV B5 (1)	0.017
		Синий	5	ZBV B6 (1)	0.017
≈ 24...120	Белый	5	ZBV BG1	0.017	
	Зеленый	5	ZBV BG3	0.017	
	Красный	5	ZBV BG4	0.017	
	Желтый	5	ZBV BG5	0.017	
	Синий	5	ZBV BG6	0.017	
	~ 48...120	Белый	5	ZBV G1 (1)	0.017
Зеленый		5	ZBV G3 (1)	0.017	
Красный		5	ZBV G4 (1)	0.017	
Желтый		5	ZBV G5 (1)	0.017	
Синий		5	ZBV G6 (1)	0.017	
~ 230...240		Белый	5	ZBV M1 (1)	0.017
	Зеленый	5	ZBV M3 (1)	0.017	
	Красный	5	ZBV M4 (1)	0.017	
	Желтый	5	ZBV M5 (1)	0.017	
	Синий	5	ZBV M6 (1)	0.017	
	Прямое включение для лампы с цоколем BA 9s, 2.4 Вт (макс.) Не входит в комплект поставки (2)	≤ 250	–	5	ZBV 6

Protected LED

Блоки с функцией контрольного излучения

Применение	Напряжение питания, В	Описание	№ по каталогу	Масса, кг
Сигнальные блоки	≈ 12 и 24 ≈ 24...120	Одиночный модуль, 1 провод для подключения	ZBZ G156 (3)	0.010
Сигнальные блоки со встроенным светодиодом	~ 48...230	Двойной модуль, с проводами для подключения	ZBZ M156 (4)	0.010

Ограничители светодиодов

Применение	Напряжение питания, В	№ по каталогу	Масса, кг
Сигнальные блоки со встроенным светодиодом с клеммными зажимами под винт	~ 120	ZBZ VG	0.010
	~ 230	ZBZ VM	0.010

Фиксирующая пластина

Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Дополнительный блок (контактный или светосигнальный)	10	ZB5 AZ009	0.006

Держатели маркировки для блоков с клеммными зажимами под винт

Маркировка устройств управления и сигнализации XВ5 А	10	ZBZ 001	0.001
--	----	---------	-------

Лист с 50 бланками для маркировки

Держатели маркировки ZBZ 001	10	ZBY 001	0.023
------------------------------	----	---------	-------

Дискета с символами для маркировки (для бланков ZBY 001)

Маркировка на английском, французском, немецком, итальянском, испанском языках	1	XBY 2U	0.100
--	---	--------	-------

(1) Для заказа светодиодов высокой яркости, добавьте **S** в конце соответствующего каталожного номера (пример: **ZBV B5S** для заказа желтого светодиода высокой яркости на 24 В).

(2) Лампа заказывается отдельно: см. стр. 58.

(3) Блок **ZBV 6** предназначен для использования с сигнальными блоками пер./пост. тока со встроенным светодиодом **ZBV J●**, **ZBV B●**, **ZBV BG●** или с прямым включением лампы с цоколем BA 9s.

(4) Блок для использования с сигнальными блоками пер. тока со встроенным светодиодом **ZBV G●**, **ZBV M●**, см. схему подключения на стр. 67

814597



ZBE 1014

814598



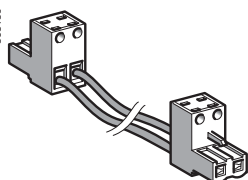
ZBE 1024

814599



ZBV B4

563159



APE 1C2250

563160



APE 1PAD21

814600



ZB5 AZ009

Блок-контакты для втычных разъемов

Описание	Тип контакта		Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
	HO	НЗ			
Стандартные блок-контакты	1	–	5	ZBE 1014	0.009
	–	1	5	ZBE 1024	0.009

Сигнальные блоки для втычных разъемов

Описание	Напряжение питания, В	Цвет источника света	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Встроенный светодиод (для использования с головками для встроенных светодиодов)	~ 24	Белый	5	ZBV B14	0.016
		Зеленый	5	ZBV B34	0.016
		Красный	5	ZBV B44	0.016
		Желтый	5	ZBV B54	0.016
		Синий	5	ZBV B64	0.016
	~ 48...120	Белый	5	ZBV G14	0.016
		Зеленый	5	ZBV G34	0.016
		Красный	5	ZBV G44	0.016
		Желтый	5	ZBV G54	0.016
		Синий	5	ZBV G64	0.016
~ 230...240	Белый	5	ZBV M14	0.016	
	Зеленый	5	ZBV M34	0.016	
	Красный	5	ZBV M44	0.016	
	Желтый	5	ZBV M54	0.016	
	Синий	5	ZBV M64	0.016	

Кабели и разъемы

Описание	Количество разъемов	Сечение кабеля, мм ²	Длина, мм	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Кабель с 2-штыревым разъемом (5.08 мм)	1	0.75	500	8	APE 1C2150	0.120
	2	0.75	500	8	APE 1C2250	0.180
Самозачищающийся разъем 2-штыревой (5.08 мм)	–	0.75	–	16	APE 1PAD21	0.080
Винтовой зажим 2-штыревой (5.08 мм)	–	0.2 – 2.5	–	10	APE 1PRE21	0.003

Фиксирующая пластина

Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Дополнительный блок (контактный или светосигнальный)	10	ZB5 AZ009	0.006



ZBE 701



ZBE 702



ZBV B•7



ZBZ 010



ZB5 AZ079

Блок-контакты для монтажа на печатную плату (1)

Описание	Тип контакта		Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
	HO	НЗ			
Стандартные блок-контакты	1	–	10	ZBE 701	0.002
	–	1	10	ZBE 702	0.002
Специальные блок-контакты для коммутации слабых токов (с золотым напылением)	1	–	10	ZBE 7016	0.003
	–	1	10	ZBE 7026	0.003

Сигнальные блоки для монтажа на печатную плату (1)

Описание	Напряжение питания, В	Цвет светодиода	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Встроенный светодиод (для использования с головками для светодиодов)	≈ 24	Белый	5	ZBV B17	0.004
		Зеленый	5	ZBV B37	0.004
		Красный	5	ZBV B47	0.004
		Желтый	5	ZBV B57	0.004
		Синий	5	ZBV B67	0.004

protected
LED

Адаптер для монтажа на печатную плату

Применение	Толщина печатной платы, мм	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Дополнительный блок (контактный или светосигнальный)	1.6 ± 0.2	10	ZBZ 010	0.008
	2.2 ± 0.2	10	ZBZ 011	0.008
	3.2 ± 0.2	10	ZBZ 012	0.008

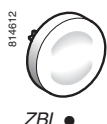
Специальные принадлежности для монтажа на печатную плату (1)

Описание	Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Держатель	Для опоры печатной платы	10	ZB5 AZ079	0.003
Винт для крепления держателя к печатной плате	Держатель ZB5 AZ079	10	ZBZ 006	0.011

(1) Запасные части и принадлежности для монтажа на печатную плату: см. стр. 69.
Необходимо использовать с адаптером ZBZ 010.

Колпачки для кнопок без маркировки

Применение	Тип толкателя	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг	
Для головок круглых кнопок ZB5 AA0 без вставки	Потайной	Белый	10	ZBA 1	0.001	
		Черный	10	ZBA 2	0.001	
		Зеленый	10	ZBA 3	0.001	
		Красный	10	ZBA 4	0.001	
		Желтый	10	ZBA 5	0.001	
		Синий	10	ZBA 6	0.001	
		6 цветов (1)	1	ZBA 9	0.006	
		Выступающий	Белый	10	ZBL 1	0.001
			Черный	10	ZBL 2	0.001
			Зеленый	10	ZBL 3	0.001
			Красный	10	ZBL 4	0.001
			Желтый	10	ZBL 5	0.001
			Синий	10	ZBL 6	0.001
6 цветов (1)	1		ZBL 9	0.006		
Для головок квадратных кнопок ZB5 CA0 без вставки	Потайной	Белый	10	ZBC 1	0.001	
		Черный	10	ZBC 2	0.001	
		Зеленый	10	ZBC 3	0.001	
		Красный	10	ZBC 4	0.001	
		Желтый	10	ZBC 5	0.001	
		Синий	10	ZBC 6	0.001	



Колпачки для кнопок с маркировкой (2)

Применение	Тип толкателя	Маркировка		Цвет колпачка	№ по каталогу	Масса, кг	
		Текст	Цвет				
Для головок круглых кнопок ZB5 AA0 без вставки (Комплект поставки: 10)	Потайной	I	Белый	Зеленый	ZBA 331	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 131	0.001	
		II	Белый	Зеленый	ZBA 336	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 136	0.001	
		III	Белый	Зеленый	ZBA 337	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 137	0.001	
		IV	Белый	Зеленый	ZBA 338	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 138	0.001	
		START	Белый	Зеленый	ZBA 333	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 133	0.001	
		ON	Белый	Зеленый	ZBA 341	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 141	0.001	
		MARCHE	Белый	Зеленый	ZBA 342	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 142	0.001	
		UP	Черный	Белый	ZBA 343	0.001	
		DOWN	Белый	Черный	ZBA 344	0.001	
		⊕	Белый	Черный	ZBA 245	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 145	0.001	
		↑	Белый	Черный	ZBA 335	0.001	
			Черный	Белый	ZBA 334	0.001	
		O	Белый		Красный	ZBA 432	0.001
					Черный	ZBA 232	0.001
		ARRET	Белый		Красный	ZBA 433	0.001
					Черный	ZBA 233	0.001
		STOP	Белый		Красный	ZBA 434	0.001
					Черный	ZBA 234	0.001
		OFF	Белый		Красный	ZBA 435	0.001
					Черный	ZBA 235	0.001
		⬇	Белый	Зеленый	ZBA 346	0.001	
		R	Белый	Синий	ZBA 639	0.001	
		+	Белый	Черный	ZBA 2934	0.001	
		-	Белый	Черный	ZBA 2935	0.001	



(1) В комплекте с 6 колпачками различных цветов: белого, черного, зеленого, красного, желтого, синего.

(2) Может быть установлена в 4 направлениях: ↑, ↓, → или ←.

Устройства управления и сигнализации Ø 22 мм

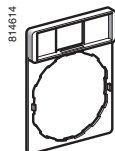
Harmony® style 5

Кнопки, переключатели и сигнальные лампы
с пластиковым основанием

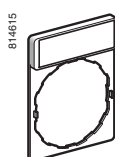
Принадлежности и запасные части для головок

Стандартные держатели (30 x 40 мм) для маркировки 8 x 27 мм (1)

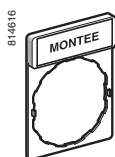
Описание	Вставка		Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг		
	Цвет	Маркировка					
Без маркировки	–	–	10	ZBZ 32	0,001		
С пустой вставкой (для гравировки)	Черный или красный фон	–	10	ZBY 2101	0.002		
	Белый или желтый фон	–	10	ZBY 4101	0.002		
С маркировкой размером 8 x 27 мм (с общепринятыми обозначениями)	Черный или красный фон (2)	O (черный фон)	1	ZBY 2146	0.002		
		O (красный фон)	1	ZBY 2931	0.002		
		I	1	ZBY 2147	0.002		
		II	1	ZBY 2148	0.002		
		O-I	1	ZBY 2178	0.002		
		I-II	1	ZBY 2179	0.002		
		I-O-II	1	ZBY 2186	0.002		
		AUTO	1	ZBY 2115	0.002		
		STOP	1	ZBY 2304	0.002		
		С маркировкой размером 8 x 27 мм (с обозначениями на французском языке)	Черный или красный фон (2)	ARRET (красный фон)	1	ZBY 2104	0.002
				ARRET (черный фон)	1	ZBY 0104	0.002
				ARRET GENERAL	1	ZBY 2129	0.002
ARRET REARMEMENT	1			ZBY 2133	0.002		
ARRET D'URGENCE	1			ZBY 2130	0.002		
ARRET-MARCHE	1			ZBY 2166	0.002		
ARRIERE	1			ZBY 2106	0.002		
AUTO CYCLE-CYCLE	1			ZBY 2198	0.002		
AUTO CYCLE-MAIN	1			ZBY 2199	0.002		
AUTO-MAIN	1			ZBY 2164	0.002		
AUTO-O-MAIN	1			ZBY 2185	0.002		
AVANT	1			ZBY 2105	0.002		
AVANT-O-ARRIERE	1			ZBY 2184	0.002		
C-P-C-NORMAL	1			ZBY 2165	0.002		
CYCLE-MAIN	1			ZBY 2197	0.002		
DECLENCHEMENT	1			ZBY 2132	0.002		
DEFAULT (черный фон)	1			ZBY 2134	0.002		
DEFAULT (красный фон)	1			ZBY 2135	0.002		
DEPART CYCLE	1			ZBY 2195	0.002		
DESCENTE	1			ZBY 2108	0.002		
DROITE	1			ZBY 2109	0.002		
ENCLENCHEMENT	1			ZBY 2131	0.002		
EN SERVICE	1			ZBY 2111	0.002		
FERMETURE	1			ZBY 2114	0.002		
GAUCHE	1			ZBY 2110	0.002		
HORS SERVICE	1			ZBY 2112	0.002		
HORS-EN	1			ZBY 2167	0.002		
LENT	1			ZBY 2127	0.002		
MAIN	1			ZBY 2116	0.002		
MARCHE	1			ZBY 2103	0.002		
MONTEE	1			ZBY 2107	0.002		
OUVERTURE	1			ZBY 2113	0.002		
PHASE / PHASE	1			ZBY 2196	0.002		
REARMEMENT (красный фон)	1			ZBY 2123	0.002		
REARMEMENT (черный фон)	1			ZBY 0123	0.002		
SOUS TENSION	1			ZBY 2126	0.002		
VITE	1			ZBY 2128	0.002		



ZBZ 32



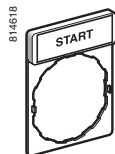
ZBY ●101



ZBY 2107

(1) Вставки, см. на стр. 53-55.

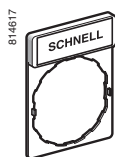
(2) "Start": белые буквы на черном фоне. "Stop": белые буквы на красном фоне (если не указано иного).



ZBY 2303

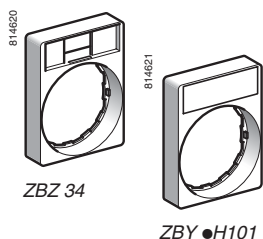
Стандартные держатели (30 x 40 мм) для маркировки 8 x 27 мм (продолжение)

Описание	Вставка Цвет	Маркировка	№ по каталогу	Масса, кг		
С маркировкой (с обозначениями на английском языке)	Черный или красный фон (1)	AUTO-HAND	ZBY 2364	0.002		
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0.002		
		CLOSE	ZBY 2314	0.002		
		DOWN	ZBY 2308	0.002		
		EMERGENCY STOP	ZBY 2330	0.002		
		FAST	ZBY 2328	0.002		
		FORWARD	ZBY 2305	0.002		
		HAND	ZBY 2316	0.002		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 2387	0.002		
		INCH	ZBY 2321	0.002		
		LEFT	ZBY 2310	0.002		
		OFF	ZBY 2312	0.002		
		OFF-ON	ZBY 2167	0.002		
		ON	ZBY 2311	0.002		
		OPEN	ZBY 2313	0.002		
		POWER ON	ZBY 2326	0.002		
		RESET (красный фон)	ZBY 2323	0.002		
		RESET (черный фон)	ZBY 2322	0.002		
		REVERSE	ZBY 2306	0.002		
		RIGHT	ZBY 2309	0.002		
		RUN	ZBY 2334	0.002		
		SLOW	ZBY 2327	0.002		
		START	ZBY 2303	0.002		
		STOP-START	ZBY 2366	0.002		
		UP	ZBY 2307	0.002		
		С маркировкой (с обозначениями на немецком языке)	Черный или красный фон (1)	AB	ZBY 2208	0.002
				AUF	ZBY 2207	0.002
AUS	ZBY 2204			0.002		
AUS-EIN	ZBY 2266			0.002		
AUS-IN BETRIEB	ZBY 2267			0.002		
AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 2233			0.002		
AUSSCHALTEN	ZBY 2232			0.002		
AUTO-HAND	ZBY 2364			0.002		
AUTO-O-HAND	ZBY 2385			0.002		
AUTOZYKL-HAND	ZBY 2299			0.002		
AUTOZYKL-1 ZYKL	ZBY 2298			0.002		
C-P-C-NORMAL	ZBY 2265			0.002		
EIN	ZBY 2203			0.002		
EINSCHALTEN	ZBY 2231			0.002		
HAND	ZBY 2316			0.002		
LANGSAM	ZBY 2227			0.002		
LINKS	ZBY 2210			0.002		
NOT-AUS (красный фон)	ZBY 2230			0.002		
NOT-AUS (желтый фон)	ZBY 22420001			0.002		
NOT-HALT	ZBY 2229			0.002		
ÖFFNEN	ZBY 2213			0.002		
RECHTS	ZBY 2209			0.002		
RÜCKSTELLUNG	ZBY 2223			0.002		
SCHLIESSEN	ZBY 2214			0.002		
SCHNELL	ZBY 2228			0.002		
SPANNUNG EIN	ZBY 2226			0.002		
STEUERUNG AUS	ZBY 2212			0.002		
STEUERUNG EIN	ZBY 2211			0.002		
STÖRUNG (черный фон)	ZBY 2234			0.002		
STÖRUNG (красный фон)	ZBY 2235			0.002		
VOR	ZBY 2205			0.002		
VOR-O-ZURÜCK	ZBY 2284			0.002		
ZURÜCK	ZBY 2206	0.002				
ZYKLUS-HAND	ZBY 2297	0.002				
ZYKLUSSTART	ZBY 2295	0.002				



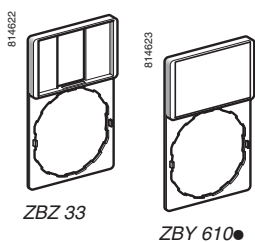
ZBY 2228

(1) "Start": белые буквы на черном фоне. "Stop": белые буквы на красном фоне (если не указано иного).



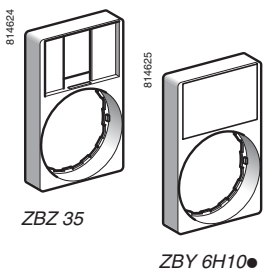
Держатели, монтируемые заподлицо с головкой кнопки (30 x 40 мм) для маркировки размером 8 x 27 мм

Описание	Применение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Без маркировки	Круглые головки	–	10	ZBZ 34	0.003
	Квадратные головки	–	10	ZBC Z34	0.002
С пустой вставкой	Круглые головки	Черный или красный фон	10	ZBY 2H101	0.004
		Белый или желтый фон	10	ZBY 4H101	0.004
	Квадратные головки	Черный или красный фон	10	ZBC Y2H101	0.002
		Белый или желтый фон	10	ZBC Y4H101	0.002



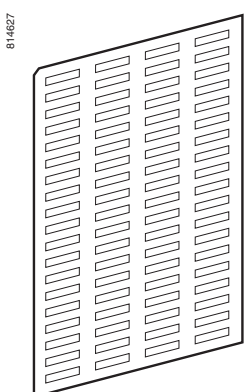
Стандартные держатели (30 x 50 мм) для маркировки размером 18 x 27 мм

Описание	Применение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Без маркировки	Круглые и квадратные головки	–	10	ZBZ 33	0.001
С пустой вставкой	Круглые и квадратные головки	Черный или красный фон	10	ZBY 6101	0.002
		Белый или желтый фон	10	ZBY 6102	0.002



Держатели, монтируемые заподлицо с головкой кнопки (30 x 50 мм) для маркировки размером 18 x 27 мм

Описание	Применение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Без маркировки	Круглые головки	–	10	ZBZ 35	0.003
	Квадратные головки	–	10	ZBC Z35	0.002
С пустой вставкой	Круглые головки	Черный или красный фон	10	ZBY 6H101	0.004
		Белый или желтый фон	10	ZBY 6H102	0.004
	Квадратные головки	Черный или красный фон	10	ZBC Y6H101	0.003
		Белый или желтый фон	10	ZBC Y6H102	0.003

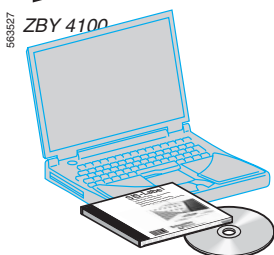


Маркировка для гравировки

Описание, мм	Применение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
8 x 27	Держатели маркировки 30 x 40 мм	Черный или красный фон	10	ZBY 0101	0,001
		Белый или желтый фон	10	ZBY 0102	0.001
18 x 27	Держатели маркировки 30 x 50 мм	Черный или красный фон	10	ZBY 5101	0.001
		Белый или желтый фон	10	ZBY 5102	0.001

Самоклеющиеся символы (на твердом картоне, покрытые прозрачной защитной пленкой)

Описание	Применение	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Лист с 76 символами 8 x 27 мм	Держатели для маркировки 30 x 40 мм ZBZ 32 и ZBZ 34	10	ZBY 4100	0.043
Лист с 40 символами 18 x 27 мм	Держатели для маркировки 30 x 50 мм ZBZ 33 и ZBZ 35	10	ZBY 5100	0.044



Дискета с символами для маркировки

Применение	№ по каталогу	Масса, кг
Маркировка на английском, французском, немецком, итальянском, испанском языках	XBY 2U	0.100

XBY 2U

Вставки 8 x 27 мм (для держателей маркировки 30 x 40 мм ZBZ 32 и ZBZ 34)

Цвет	Маркировка	№ по каталогу	Масса, кг		
Черный или красный фон (1)	Общепринятые обозначения	O (черный фон)	ZBY 02146	0,001	
		O (красный фон)	ZBY 02931	0.001	
		I	ZBY 02147	0.001	
		II	ZBY 02148	0.001	
		O-I	ZBY 02178	0.001	
		I-II	ZBY 02179	0.001	
		I-O-II	ZBY 02186	0.001	
		AUTO	ZBY 02115	0.001	
		STOP	ZBY 02304	0.001	
		Обозначения на французском языке	ARRET (красный фон)	ZBY 02104	0.001
			ARRET (черный фон)	ZBY 00104	0.001
			ARRET GENERAL	ZBY 02129	0.001
			ARRET REARMEMENT	ZBY 02133	0.001
			ARRET D'URGENCE	ZBY 02130	0.001
ARRET-MARCHE	ZBY 02166		0.001		
ARRIERE	ZBY 02106		0.001		
AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198		0.001		
AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199		0.001		
AUTO-MAIN	ZBY 02164		0.001		
AUTO-O-MAIN	ZBY 02185		0.001		
AVANT	ZBY 02105		0.001		
AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184		0.001		
C-P-C-NORMAL	ZBY 02165		0.001		
CYCLE-MAIN	ZBY 02197		0.001		
DECLenchement	ZBY 02132		0.001		
DEFAULT (черный фон)	ZBY 02134		0.001		
DEFAULT (красный фон)	ZBY 02135		0.001		
DEPART CYCLE	ZBY 02195		0.001		
DESCENTE	ZBY 02108		0.001		
DROITE	ZBY 02109		0.001		
ENCLenchement	ZBY 02131		0.001		
EN SERVICE	ZBY 02111		0.001		
FERMETURE	ZBY 02114		0.001		
GAUCHE	ZBY 02110		0.001		
HORS SERVICE	ZBY 02112		0.001		
HORS-EN	ZBY 02167		0.001		
LENT	ZBY 02127		0.001		
MAIN	ZBY 02116		0.001		
MARCHE	ZBY 02103		0.001		
MONTEE	ZBY 02107		0.001		
OUVERTURE	ZBY 02113		0.001		
PHASE / PHASE	ZBY 02196		0.001		
REARMEMENT (красный фон)	ZBY 02123	0.001			
REARMEMENT (черный фон)	ZBY 00123	0.001			
SOUS TENSION	ZBY 02126	0.001			
VITE	ZBY 02128	0.001			

814628



ZBY 02178

814629



ZBY 0●104

(1) "Start": белые буквы на черном фоне. "Stop": белые буквы на красном фоне (если не указано иного).

Устройства управления и сигнализации Ø 22 мм

Harmony® style 5

Кнопки, переключатели и сигнальные лампы
с пластиковым основанием

Принадлежности и запасные части для головок

Вставки 8 x 27 мм (для держателей маркировки 30 x 40 мм ZBZ 32 и ZBZ 34) (продолжение)

Цвет	Маркировка	№ по каталогу	Масса, кг			
Черный или красный фон (1)	Обозначения на английском языке	AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0.001		
		CLOSE	ZBY 02314	0.001		
		DOWN	ZBY 02308	0.001		
		EMERGENCY STOP	ZBY 02330	0.001		
		FAST	ZBY 02328	0.001		
		FORWARD	ZBY 02305	0.001		
		HAND	ZBY 02316	0.001		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387	0.001		
		INCH	ZBY 02321	0.001		
		LEFT	ZBY 02310	0.001		
		OFF	ZBY 02312	0.001		
		OFF-ON	ZBY 02367	0.001		
		ON	ZBY 02311	0.001		
		OPEN	ZBY 02313	0.001		
		POWER ON	ZBY 02326	0.001		
		RESET (красный фон)	ZBY 02323	0.001		
		RESET (черный фон)	ZBY 02322	0.001		
		REVERSE	ZBY 02306	0.001		
		RIGHT	ZBY 02309	0.001		
		RUN	ZBY 02334	0.001		
		SLOW	ZBY 02327	0.001		
		START	ZBY 02303	0.001		
		STOP-START	ZBY 02366	0.001		
		UP	ZBY 02307	0.001		
			Обозначения на немецком языке	AB	ZBY 02208	0.001
				AUF	ZBY 02207	0.001
				AUS	ZBY 02204	0.001
				AUS-EIN	ZBY 02266	0.001
				AUS-IN BETRIEB	ZBY 02267	0.001
				AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 02233	0.001
				AUSSCHALLEN	ZBY 02232	0.001
				AUTO-HAND	ZBY 02364	0.001
AUTO-O-HAND	ZBY 02385			0.001		
AUTOZYKL-HAND	ZBY 02299			0.001		
AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 02298			0.001		
C-P-C-NORMAL	ZBY 02265			0.001		
EIN	ZBY 02203			0.001		
EINSCHALTEN	ZBY 02231			0.001		
HAND	ZBY 02316			0.001		
LANGSAM	ZBY 02227			0.001		
LINKS	ZBY 02210			0.001		
NOT-AUS (красный фон)	ZBY 02230			0.001		
NOT-AUS (желтый фон)	ZBY 022420001			0.001		
NOT-HALT	ZBY 02229			0.001		
ÖFFNEN	ZBY 02213			0.001		
RECHTS	ZBY-02209			0.001		
RÜCKSTELLUNG	ZBY-02223			0.001		
SCHLIESSEN	ZBY-02214			0.001		
SCHNELL	ZBY-02228			0.001		
SPANNUNG EIN	ZBY-02226			0.001		
STEUERUNG AUS	ZBY-02212			0.001		
STEUERUNG EIN	ZBY-02211			0.001		
STÖRUNG (черный фон)	ZBY-02234			0.001		
STÖRUNG (красный фон)	ZBY-02235			0.001		
VOR	ZBY-02205			0.001		
VOR-O-ZURÜCK	ZBY-02284			0.001		
ZURÜCK	ZBY-02206			0.001		
ZYKLUS-HAND	ZBY-02297	0.001				
ZYKLUSSTART	ZBY-02295	0.001				

814633



ZBY 02303

814632

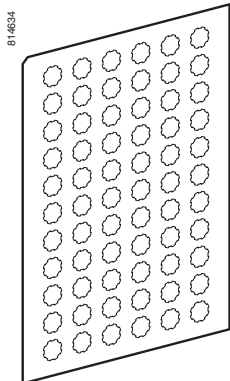


ZBY 02228

(1) "Start": белые буквы на черном фоне. "Stop": белые буквы на красном фоне (если не указано иного).

Маркировка для кнопок, переключателей и сигнальных ламп XB5 A

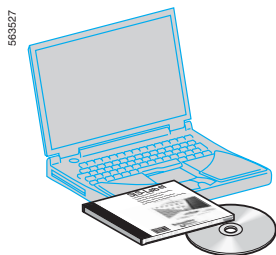
Описание	Маркировка	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг	
Лист с 66 круглыми самоклеющимися прозрачными вставками для маркировки	Без надписи	10	ZBY 1101	0.017	
	Лист с 66 круглыми самоклеющимися прозрачными вставками	Общепринятые обозначения	O	ZBY 1146	0.017
I			ZBY 1147	0.017	
II			ZBY 1148	0.017	
III			ZBY 1149	0.017	
STOP			ZBY 1304	0.017	
↑			ZBY 1912	0.017	
Обозначения на французском языке		ARRET	10	ZBY 1104	0.017
		ARRIERE	10	ZBY 1106	0.017
		AUTO	10	ZBY 1115	0.017
		AVANT	10	ZBY 1105	0.017
	DESCENTE	10	ZBY 1108	0.017	
	MAIN	10	ZBY 1116	0.017	
	MARCHE	10	ZBY 1103	0.017	
Обозначения на английском языке	HAND	10	ZBY 1316	0.017	
	OFF	10	ZBY 1312	0.017	
	ON	10	ZBY 1311	0.017	
	START	10	ZBY 1303	0.017	
Обозначения на немецком языке	AB	10	ZBY 1208	0.017	
	AUF	10	ZBY 1207	0.017	
	AUS	10	ZBY 1204	0.017	
	EIN	10	ZBY 1203	0.017	
	ZU	10	ZBY 1214	0.017	
Лист с 66 квадратными самоклеющимися прозрачными вставками для маркировки	Без надписи	10	ZBC Y1101	0.017	



ZBY 1101

Дискета с символами для маркировки

Применение	№ по каталогу	Масса, кг
Маркировка на английском, французском, немецком, итальянском, испанском языках	XBY 2U	0.100



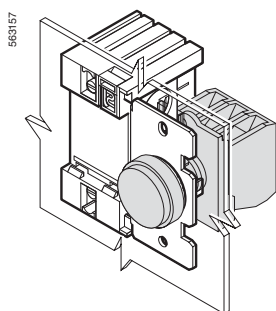
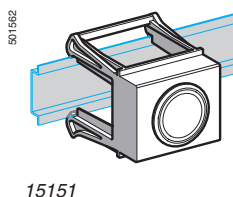
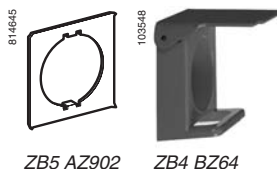
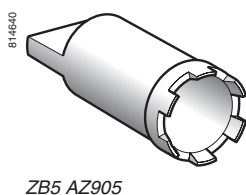
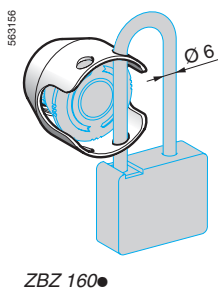
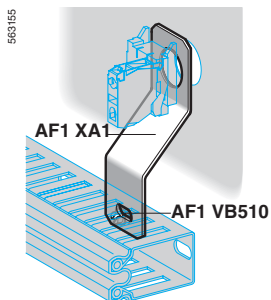
XBY 2U

Круглые вставки для маркировки грибовидных кнопок аварийного останова (желтые)

Диаметр, мм	Обозначения на желтом фоне	№ по каталогу	Масса, кг
60	Без надписи	ZBY 9101	0.004
	ARRET D'URGENCE	ZBY 9130	0.004
	EMERGENCY STOP	ZBY 9330	0.004
	NOT-AUS	ZBY 9230	0.004
90	Без надписи	ZBY 8101	0.008
	ARRET D'URGENCE	ZBY 8130	0.008
	EMERGENCY STOP	ZBY 8330	0.008
	NOT-AUS	ZBY 8230	0.008



ZBY 9130



Принадлежности

Описание	Применение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Держатель кабельного канала	Для фиксации под головкой		10	AF1 XA1	0.030
Винт с шестигранной головкой с пазами M5 x 10	Для фиксации кабельного канала		100	AF1 VB510	0.003
Опора	Для кнопок, переключателей и сигнальных ламп XB5 A		1	DX1 AP52	0.160
Металлические защитные устройства С блокировкой замком (1)	Для кнопок аварийного останова, триггерного действия Ø 40 мм XB5 AT8●, XB5 AS8●, XB5 AS9●, ZB5 AT8●, ZB5 AS8●, ZB5 AS9●, кроме ZB5 AT8643M	Хромированный	1	ZBZ 1600	0.046
		Черный	1	ZBZ 1602	0.046
		Красный	1	ZBZ 1604	0.046
		Желтый	1	ZBZ 1605	0.046
		Синий	1	ZBZ 1606	0.046
Пластиковые защитные устройства	Для переключателей со стандартной ручкой или переключателей с ключом	Черный	1	ZBZ 2102	0.005
Пластиковая запирающая скоба, круглая черного цвета (2)	Для устройств управления и сигнализации Ø 22 мм с круглой головкой		10	ZB5 SZ3	0.008
Пластиковая запирающая скоба, квадратная черного цвета (2)	Для устройств управления и сигнализации Ø 22 мм с квадратной головкой		10	ZB5 SZ5	0.009
Дополнительная квадратная рамка	Для придания квадратной формы круглым головкам ZB5 A		10	ZB5 AZ31	0.002
Гайка	Для фиксации головки		10	ZB5 AZ901	0.002
Инструмент для крепления держателя	Для затяжки фиксирующей головку гайки ZB5 AZ901		1	ZB5 AZ905	0.016
Пластина, предотвращающая вращение головки	Для предотвращения вращения головки		10	ZB5 AZ902	0.008
Крышка с блокировкой	Для кнопок	Черный	1	ZB4 BZ62	0.076
		Красный	1	ZB4 BZ64	0.076
		Желтый	1	ZB4 BZ65	0.076
		Синий	1	ZB4 BZ66	0.076
Кронштейн для кнопок	Для установки на DIN-рейку 35 мм, для использования в модульных шкафах (3)		1	15151	0.040

Модуль для подключения на AS-интерфейс устройств управления и сигнализации Ø 22 мм

Описание	Применение	№ по каталогу	Масса, кг
Фиксирующая панель для кнопок и переключателей серии Harmony			
Профиль S7.F	4 входа и 4 выхода с прямым питанием от шины	XBZ S43	0.100



- (1) Без функции изоляции при установке устройства.
(2) Гайка для крепления скобы входит в комплект поставки.
(3) Каталожный номер торговой марки Merlin Gerin.

XBZ S43

Лампы с цоколем BA 9s и принадлежности к ним

Описание	Напряжение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Светодиодная матрица	≈ 24 В	Белый	1	DL1 CJ0241	0.002
		Зеленый	1	DL1 CJ0243	0.002
		Красный	1	DL1 CJ0244	0.002
		Желтый	1	DL1 CJ0245	0.002
		Синий	1	DL1 CJ0246	0.002
	≈ 48 В	Зеленый	1	DL1 CJ0483	0.002
		Красный	1	DL1 CJ0484	0.002
		Желтый	1	DL1 CJ0485	0.002
	6 В - 1.2 Вт	Белый	1	DL1 CD0061	0.002
		Зеленый	1	DL1 CD0063	0.002
Красный		1	DL1 CD0064	0.002	
Желтый		1	DL1 CD0065	0.002	
Лампы накаливания	6 В - 1.2 Вт	–	10	DL1 CB006	0.002
	24 В - 2 Вт	–	10	DL1 CE024	0.002
	120...130 В - 2.4 Вт	–	10	DL1 CE130	0.002
Неоновые лампы	120...130 В	–	10	DL1 CF110	0.002
	230...240 В	–	10	DL1 CF220	0.002
Приспособление для извлечения ламп	–	–	1	XBF X13	0.005
Инструмент для затяжки колпачков для линз	Кнопки с подсветкой, с потайным толкателем	–	1	ZBZ 8	0.009

Запасные ключи для головок аварийного останова с возвратом ключом и переключателей с ключом

Описание	Номер ключа	№ по каталогу	Масса, кг
Комплект из 2 ключей	455	ZBG 455	0.013
	421E	ZBG 421E	0.014
	458A	ZBG 458A	0.014
	520E	ZBG 520E	0.014
	3131A	ZBG 3131A	0.014
	4A185	ZBD A185	0.014
	LU1	ZBD LU1	0.014
	LU2	ZBD LU2	0.014
	LU3	ZBD LU3	0.014
	LU4	ZBD LU4	0.014
	LU5	ZBD LU5	0.014
	LU6	ZBD LU6	0.014
	LU7	ZBD LU7	0.014
	LU8	ZBD LU8	0.014
	LU9	ZBD LU9	0.014
	LU10	ZBD LU10	0.014
	LU11	ZBD LU11	0.014
LU12	ZBD LU12	0.014	
LU13	ZBD LU13	0.014	
LU14	ZBD LU14	0.014	
8D1	ZBD 8D1	0.014	

Прозрачные защитные колпачки

Описание	Тип толкателей	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Одиночные защитные колпачки	Потайные с круглой головкой	10	ZBP A	0.002
	Выступающие с круглой головкой	10	ZBP 0	0.002
	Потайные или выступающие с круглой головкой для пищевой промышленности	10	ZBP 0A	0.002
Двойные защитные колпачки	Потайные или выступающие двойные	10	ZBW 008	0.005
	Потайные двойные	10	ZBW 008F	0.005
	Двойные для пищевой промышленности	10	ZBW 008A	0.005



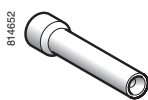
DL1 CE



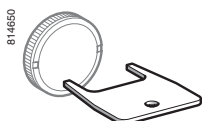
DL1 CJ



DL1 CF



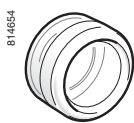
XBF X13



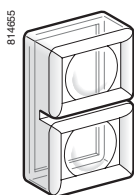
ZBZ 8



ZBG 455



ZBP 0



ZBW 008

Цветные защитные колпачки

Описание	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Цветные защитные колпачки (могут быть сняты без демонтажа головки)	Черный	10	ZB2 BP012	0.003
	Зеленый	10	ZB2 BP013	0.003
	Красный	10	ZB2 BP014	0.003
	Желтый	10	ZB2 BP015	0.003
	Синий	10	ZB2 BP016	0.003

Колпачки для линз

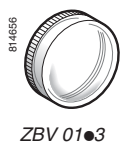
Применение	Цвет	Комплект поставки	№ по каталогу	Масса, кг
Круглые колпачки для источников света со встроенным светодиодом				
Сигнальные лампы	Белый	10	ZBV 0113	0.002
	Зеленый	10	ZBV 0133	0.002
	Красный	10	ZBV 0143	0.002
	Желтый	10	ZBV 0153	0.002
	Синий	10	ZBV 0163	0.002
	Рифленые линзы 5 различных цветов (1)	1	ZBV 0103S	0.010
Кнопки с подсветкой, с потайным толкателем	Белый	10	ZBW 9113	0.002
	Зеленый	10	ZBW 9133	0.002
	Красный	10	ZBW 9143	0.002
	Желтый	10	ZBW 9153	0.002
	Синий	10	ZBW 9163	0.002
Кнопки с подсветкой, с выступающим толкателем	Белый	10	ZBW 9313	0.002
	Зеленый	10	ZBW 9333	0.002
	Красный	10	ZBW 9343	0.002
	Желтый	10	ZBW 9353	0.002
	Синий	10	ZBW 9363	0.002

Прямоугольные колпачки для источников света со встроенным светодиодом

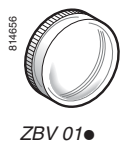
Сигнальные лампы	Белый	10	ZBC V0113	0.002
	Зеленый	10	ZBC V0133	0.002
	Красный	10	ZBC V0143	0.002
	Желтый	10	ZBC V0153	0.002
	Синий	10	ZBC V0163	0.002
Кнопки с подсветкой, с потайным толкателем	Белый	10	ZBC W9113	0.002
	Зеленый	10	ZBC W9133	0.002
	Красный	10	ZBC W9143	0.002
	Желтый	10	ZBC W9153	0.002
	Синий	10	ZBC W9163	0.002
Кнопки с подсветкой, с выступающим толкателем	Белый	10	ZBC W9313	0.002
	Зеленый	10	ZBC W9333	0.002
	Красный	10	ZBC W9343	0.002
	Желтый	10	ZBC W9353	0.002
	Синий	10	ZBC W9363	0.002

Круглые колпачки для ламп с цоколем BA 9s

Сигнальные лампы	Белый	10	ZBV 011	0.002
	Зеленый	10	ZBV 013	0.002
	Красный	10	ZBV 014	0.002
	Желтый	10	ZBV 015	0.002
	Синий	10	ZBV 016	0.002
	Прозрачный	10	ZBV 017	0.002
	Кнопки с подсветкой, с потайным толкателем	Белый	10	ZBW 911
Зеленый		10	ZBW 913	0.002
Красный		10	ZBW 914	0.002
Желтый		10	ZBW 915	0.002
Синий		10	ZBW 916	0.002
Прозрачный		10	ZBW 917	0.002
Кнопки с подсветкой, с выступающим толкателем		Белый	10	ZBW 931
	Зеленый	10	ZBW 933	0.002
	Красный	10	ZBW 934	0.002
	Желтый	10	ZBW 935	0.002
	Синий	10	ZBW 936	0.002
	Прозрачный	10	ZBW 937	0.002



ZBV 01●3



ZBV 01●

(1) Прозрачный, зеленый, красный, желтый, синий.

563051



XB5 AA

Кнопки возврата при перегрузке (ход 10 мм) (1)

Форма головки	Рабочий ход, мм	Маркировка	Цвет	№ по каталогу	Масса, кг
Без колпачка (2)					
	17...120	–	–	XB5 AA801	0.027
	120...257	–	–	XB5 AA802	0.040

С потайным толкателем

	17...120	Без маркировки	Зеленый	XB5 AA831	0.027
			Красный	XB5 AA841	0.027
			Синий	XB5 AA861	0.027
		O	Красный	XB5 AA84101	0.027
		R	Синий	XB5 AA86102	0.027
		120...257	Без маркировки	Зеленый	XB5 AA832
	Красный			XB5 AA842	0.040
	Синий			XB5 AA862	0.040
	O			Красный	XB5 AA84201
	R	Синий	XB5 AA86202	0.040	

С выступающим толкателем

	17...120	O	Красный	XB5 AL84101	0.027
	120...257	O	Красный	XB5 AL84201	0.040

Головка и монтажная пластина для потенциометра

Форма головки	Описание	Применение	№ по каталогу	Масса, кг
	Для потенциометра с длиной оси 44-50 мм (потенциометр не входит в комплект поставки)	Для оси Ø 6 мм	ZB5 AD912	0.032
		Для оси Ø 6.35 мм	ZB5 AD922	0.032

109601



ZB5 AD

(1) NEMA тип 13.

(2) Цветные колпачки заказываются отдельно: см. стр. 50.



XD5 PA12



ZD5 PA103



ZD5 PA203



ZD5 PA12

Джойстик-манипуляторы (с рукояткой 54 мм) (1)

Джойстик-манипуляторы в сборе (с клемными зажимами под винт)

Описание	Действие	Пружинный возврат в исходное положение	№ по каталогу	Масса, кг
2 направления	1 отметка 1 НО контакт для каждого направления	Без возврата	XD5 PA12	0.060
		С возвратом	XD5 PA22	0.060
4 направления	1 отметка 1 НО контакт для каждого направления	Без возврата	XD5 PA14	0.077
		С возвратом	XD5 PA24	0.077

Запасные детали для джойстик-манипуляторов

Описание	Применение	№ по каталогу	Масса, кг	
Корпус в сборе (с клемными зажимами под винт)	2 направления	ZD5 PA103	0.049	
	4 направления	ZD5 PA203	0.058	
Фиксирующая пластина с рукояткой управления	2 направления, с фиксацией	ZD5 PA12	0.022	
	2 направления, с пружинным возвратом в исходное положение	ZD5 PA22	0.022	
	4 направления, с фиксацией	ZD5 PA14	0.022	
	4 направления, с пружинным возвратом в исходное положение	ZD5 PA24	0.022	
Вставки размером 30 x 48 мм для гравировки	2 направления	Черный с одной стороны	ZBG 2201	0.001
		Красный с другой		
		Белый с одной стороны	ZBG 2401	0.001
		Желтый с другой		
Вставки размером 48 x 48 мм для гравировки	4 направления	Черный с одной стороны	ZBG 4201	0.002
		Красный с другой		
		Белый с одной стороны	ZBG 4401	0.002
		Желтый с другой		



XB5 DS●



XB5 KS●



XB5 DT1S

Счетчики времени (2)

Характеристики	Напряжение питания, В	№ по каталогу	Масса, кг
Индикация 0...9999.9	≈ 12...24 - 50/60 Гц	XB5 DSB	0.045
	~ 120 - 60 Гц	XB5 DSG	0.045
	~ 230...240 - 50 Гц	XB5 DSM	0.045

Устройства звуковой сигнализации (IP 40 NEMA 1) (2)

Характеристики	Напряжение питания, В	№ по каталогу	Масса, кг
Звонок 85 дБ, 4 кГц непрерывный или прерывистый (схема подключения: см. стр. 68)	≈ 24 - 50/60 Гц	XB5 KSB	0.035
	~ 120 - 50/60 Гц	XB5 KSG	0.035
	~ 230...240 - 50 Гц	XB5 KSM	0.035

Держатель предохранителя (2)

Описание	Применение	№ по каталогу	Масса, кг
Держатель предохранителя	Предохранитель 5 x 20 мм 6.3 А - 250 В	XB5 DT1S	0.022

(1) Не может быть установлен со стандартным блок-контактом ZBE 101 (одиночным) или ZBE 20● (двойным).

(2) Запасные детали: фиксирующая гайка ZB5 AZ901, плата, предотвращающая вращение: ZB5 AZ902, гаечный ключ ZB5 AZ905.

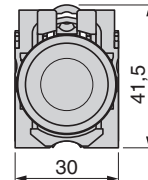
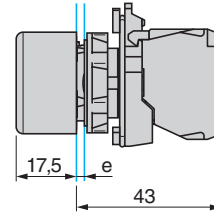
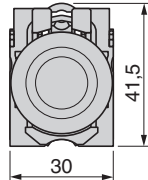
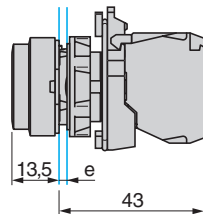
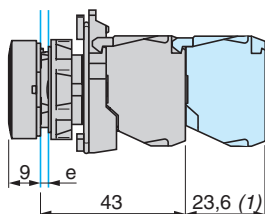
Кнопки с пружинным возвратом

XB5 AA●●

XB5 AL●●

Вид спереди

XB5 AP●●



(1) Дополнительный ряд контактов или двойной контакт.
e: толщина панели: 1 – 6 мм

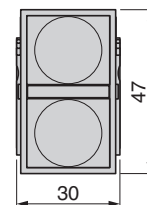
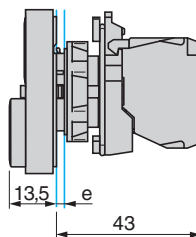
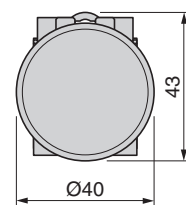
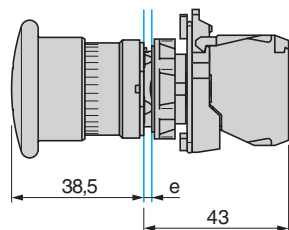
e: толщина панели: 1 – 6 мм

Грибовидные головки

XB5 AC21

Двойные головки

XB5 AL●45, XB5 AL●4C5



e: толщина панели: 1 – 6 мм

e: толщина панели: 1 – 6 мм

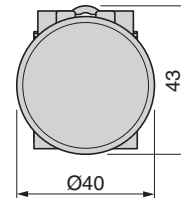
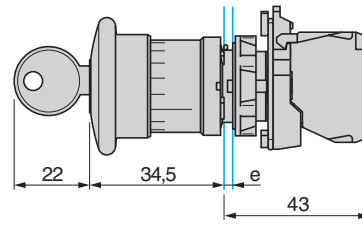
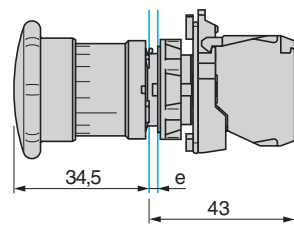
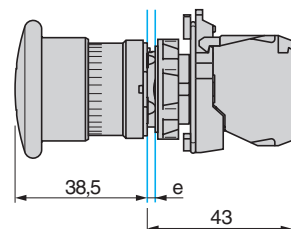
Кнопки аварийного останова с грибовидной головкой

XB5 AT42, XB5 BT845

XB5 AS542, XB5 AS8445

XB5 AS142, XB5 A9445

Вид спереди



e: толщина панели: 1 – 6 мм

e: толщина панели: 1 – 6 мм

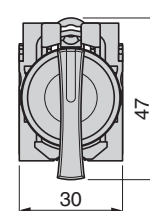
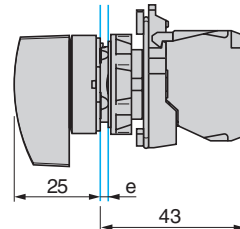
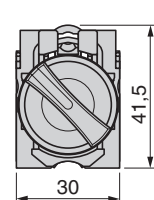
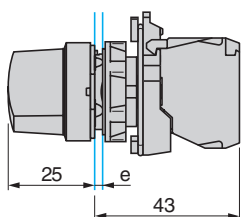
Переключатели

Стандартная ручка управления

XB5 AD

Удлиненная ручка управления

XB5 AJ

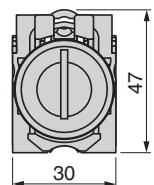
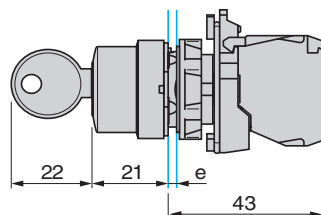


e: толщина панели: 1 – 6 мм

e: толщина панели: 1 – 6 мм

Переключатели с ключом

XB5 AG



e: толщина панели: 1 – 6 мм

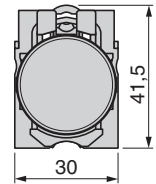
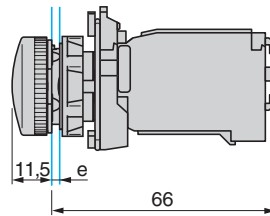
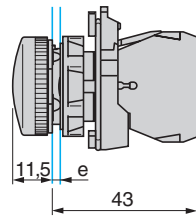
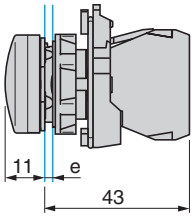
Сигнальные лампы

Встроенный светодиод
XB5 AVB●, AVG●, AVM●

Прямое включение
XB5 AV6

Включение через встроенный трансформатор
XB5 AV3●, AV4●

Вид спереди



e: толщина панели: 1 – 6 мм

e: толщина панели: 1 – 6 мм

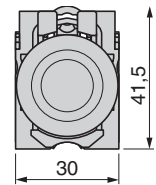
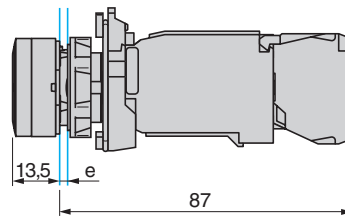
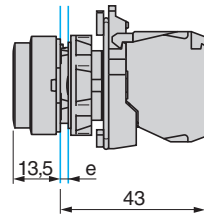
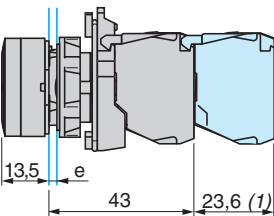
Кнопки с подсветкой

Встроенный светодиод
XB5 AW3●●5

Прямое включение
XB5 AW3●65

Включение через встроенный трансформатор
XB5 AW3●●5

Вид спереди



(1) Дополнительный ряд контактов или двойной контакт.
e: толщина панели: 1 – 6 мм

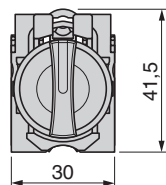
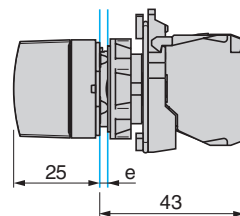
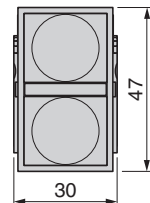
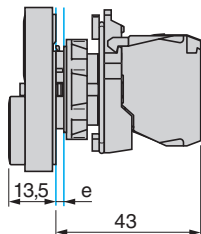
e: толщина панели: 1 – 6 мм

Двойные кнопки с сигнальной лампой

Встроенный светодиод
XB5 AW84●5

Переключатели с подсветкой

Встроенный светодиод
XB5 AK12●●5



e: толщина панели: 1 – 6 мм

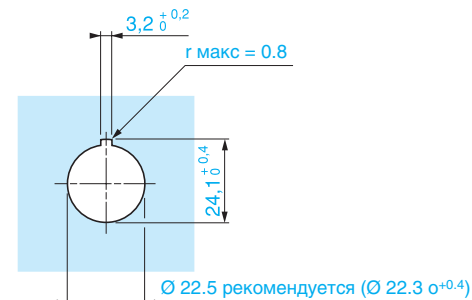
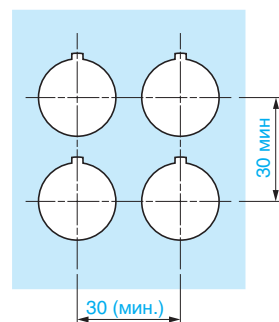
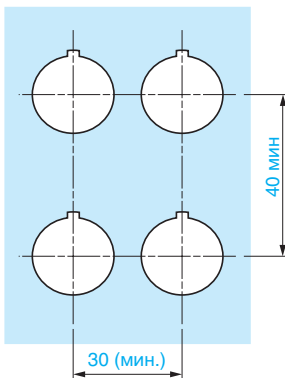
e: толщина панели: 1 – 6 мм

Разметка под монтажные отверстия для кнопок, переключателей и сигнальных ламп (1)

Модели с клеммными зажимами под винт и втычными разъемами

Модели с установкой на печатную плату

Вид отверстий



(1) Расстояния между отверстиями для кнопок, переключателей и сигнальных ламп с разъемами типа Faston: 32 x 45 (мин.).

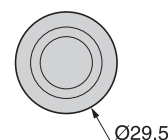
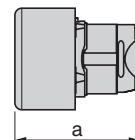
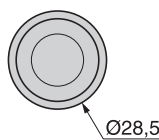
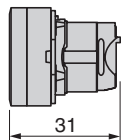
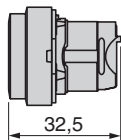
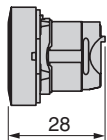
Головки для кнопок с пружинным возвратом

ZB5 AA●, AA●●, ZB5 AA●8

ZB5 AL●, ZB5 AL●●

ZB5 AA●4, ZB5 AA●6 Вид спереди

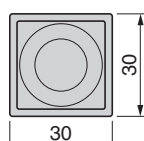
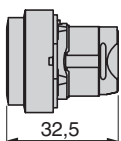
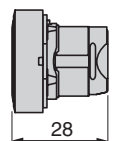
ZB5 AP●●, ZB5 AP●S, ZB5 AP●83, ZB5 AP●



ZB5 CA●, ZB5 CA0

ZB5 CL●

Вид спереди



ZB5	a
AP●●	36.5
AP●S	33
AP●83	32
AP●	35

Головки для кнопок

Типа "нажатие с поворотом" с фиксацией

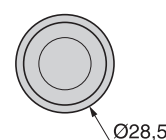
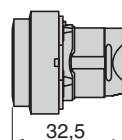
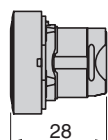
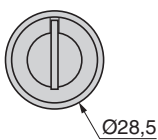
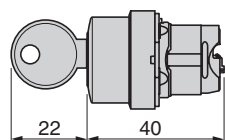
Типа "нажал-включил, нажал-отключил"

ZB5 AFD

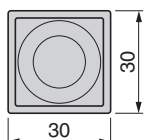
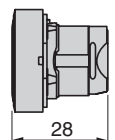
ZB5 AH0●

ZB5 AH●

Вид спереди



ZB5 CH0●



Головки для двойных кнопок с пружинным возвратом

ZB5 AA81●●, ZB5 AA82●●

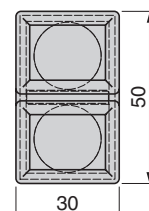
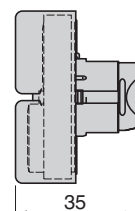
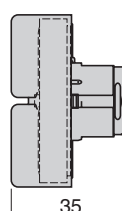
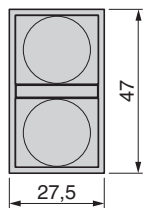
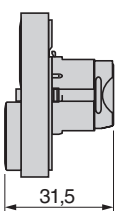
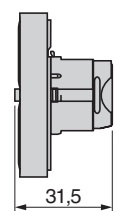
ZB5 AL83●●, ZB5 AL84●●

Вид спереди

ZB5 AA91●●
ZB5 AA92●●

ZB5 AL93●●
ZB5 AL94●●

Вид спереди



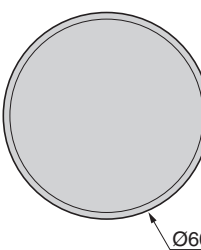
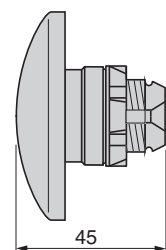
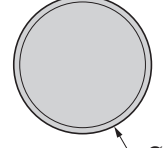
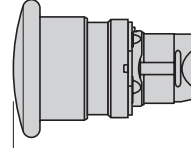
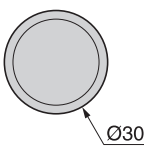
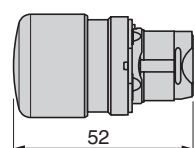
Головки для кнопок

Грибовидные головки

ZB5 AC●4

ZB5 AC●, AR●

ZB5 AR●16



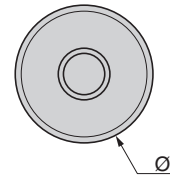
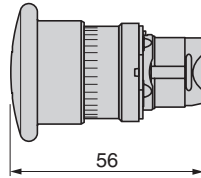
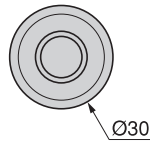
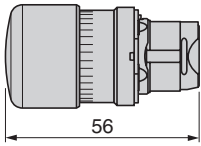
ZB5	Ø
AC●	40
AR●	60

Грибовидные головки для кнопок с фиксацией

Типа "тяги-толкай"

ZB5 AT44

ZB5 AT4, ZB5 AT84 (1), ZB5 AX4



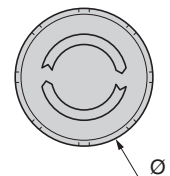
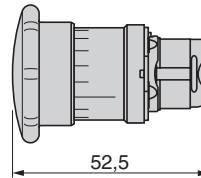
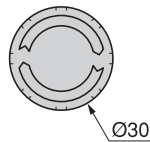
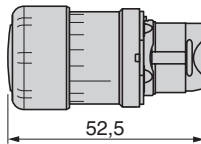
(1) ZB5 AT84: Аварийный останов

ZB5	Ø
AT4, AT84	40
AX4	60

Возврат поворотом

ZB5 AS4●, ZB5 AS834

ZB5 AS5●, ZB5 AS844 (1), ZB5 AS6●



ZB5 AS834:

Аварийный останов

(1) ZB5 AS844:

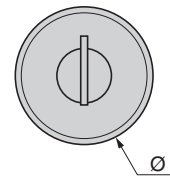
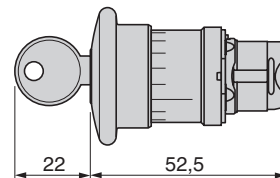
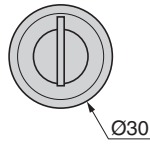
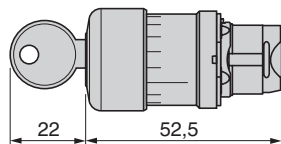
Аварийный останов

ZB5	Ø
AS5●, AS844	40
AS6●	60

Возврат ключом

ZB5 AS7●, ZB5 AS934

ZB5 AS1●, ZB5 AS2●, ZB5 AS944 (1), ZB5 AS944D (1), ZB5 AS964 (1)

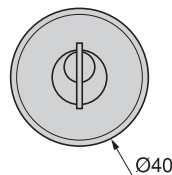
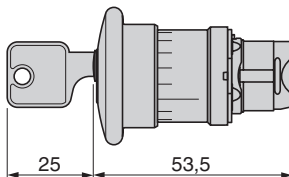


(1) ZB5 AS934: Аварийный останов

(1) ZB5 AS944, ZB5 AS944D и
ZB5 AS964:
Аварийный останов

ZB5	Ø
AS1●, AS944	40
AS2●, AS964	60

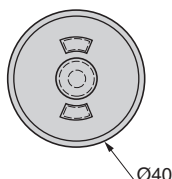
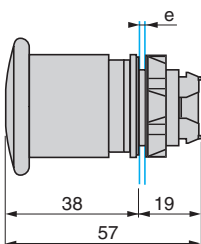
ZB5 AS14D



Грибовидные головки для кнопок аварийного останова, с подсветкой и фиксацией, с индикацией состояния контактов

Триггерного действия, с подсветкой, типа "тяги-толкай"

ZB5 AT8643M

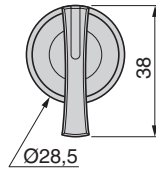
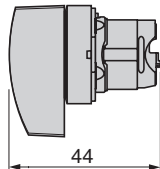
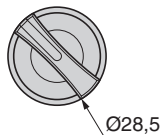
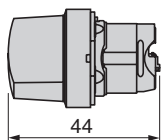


e: толщина панели 1 – 6 мм.

Головки для переключателей

Стандартная ручка управления

ZB5 AD●, ZB5 AD●M

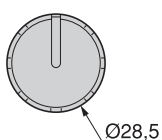
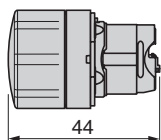


Удлиненная ручка управления

ZB5 AJ●, ZB5 AJ●M

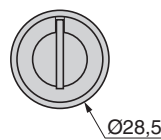
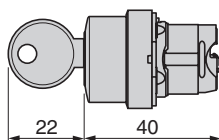
Поворотная ручка с накатом черного цвета

ZB5 AD●9



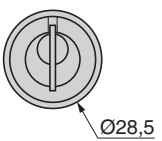
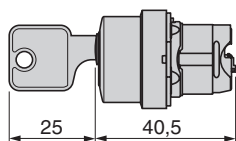
Переключатель с ключом (Ronis № 455)

ZB5 AG●, ZB5 AG0●, ZB5 AG●M



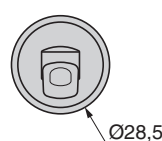
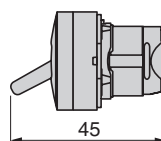
Переключатель с ключом (DOM № 8D1)

ZB5 AGD



Головки для тумблеров

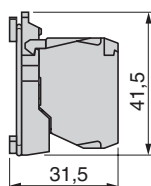
ZB5 AD●8



Корпуса для кнопок и переключателей

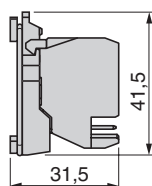
С клеммными зажимами под винт

ZB5 AZ10●, ZB5 AZ141



Со втычными разъемами

ZB5 AZ10●4, ZB5 AZ1414



Головки для сигнальных ламп с источником света:

Встроенный светодиод

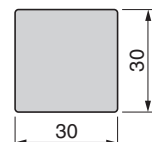
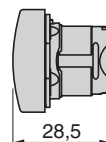
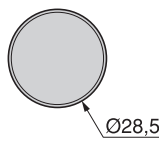
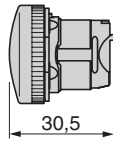
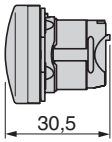
Лампа накаливания, неоновая лампа или светодиод

ZB5 AV0●3

ZB5 AV0●, AV0●S

Вид спереди

ZB5 CV0●3, CH3●3



Корпуса для сигнальных ламп с клеммными зажимами под винт

Встроенный светодиод

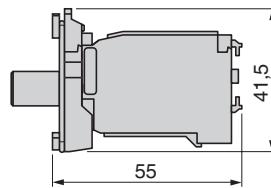
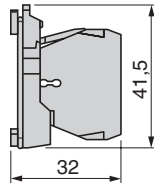
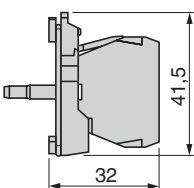
Прямое включение, для лампы с цоколем BA 9s

Включение через встроенный трансформатор для лампы с цоколем BA 9s

ZB5 AV●●

ZB5 AV6

ZB5 AV●, AV●D●



Корпуса для сигнальных ламп со втычными разъемами

Встроенный светодиод

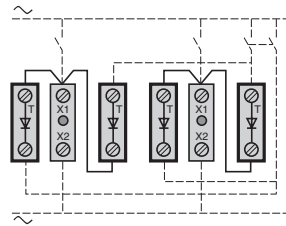
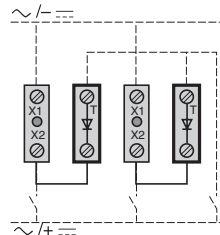
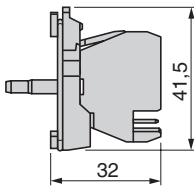
Блоки с функцией контрольного излучения

Подключение

ZB5 AV●●4

ZBZ G156

ZBZ M156



Головки для кнопок с подсветкой, с пружинным возвратом, для источников света:

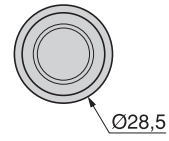
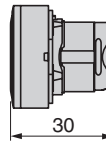
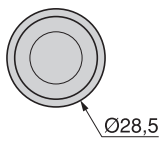
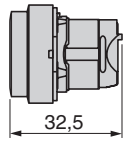
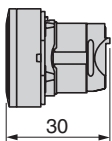
Светодиод

ZB5 AW3●3, AW3●3S,
ZB5 AA●8

ZB5 AW1●3, ZB5 AW1●3S,
ZB5 AL●8

Вид спереди

ZB5 AW9●3

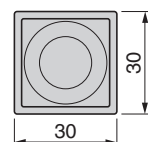
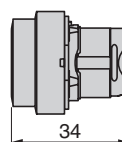
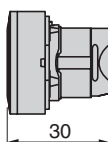
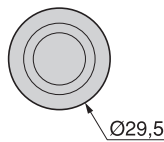
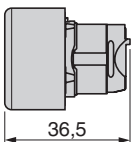


ZB5 AW5●3

ZB5 CW3●3

ZB5 CW1●3

Вид спереди

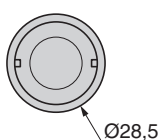
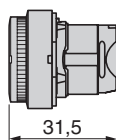
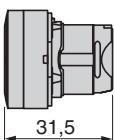


Лампа с цоколем BA 9s

ZB5 AW3●, AW3●S

ZB5 AW1●, ZB5 AW1●S

Вид спереди



Головки для двойных кнопок с сигнальной лампой

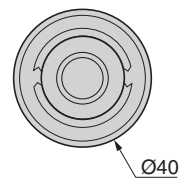
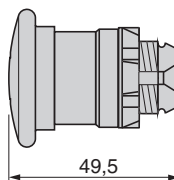
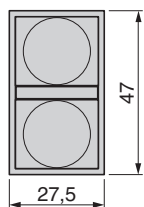
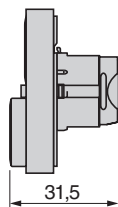
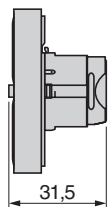
ZB5 AW81●●●3,
ZB5 AW82●●●3

ZB5 AW83●●●3,
ZB5 AW84●●●3

Вид спереди

Грибовидные головки для кнопок с фиксацией

ZB5 AW7●3



Головки для кнопок с подсветкой типа "нажал-включил, нажал-отключил"

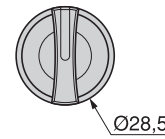
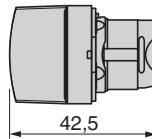
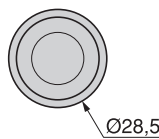
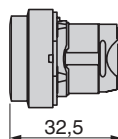
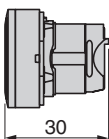
ZB5 AH0●3

ZB5 AH●3

Вид спереди

Головки для переключателей с подсветкой со стандартной ручкой

ZB5 AK1●●3



Корпуса для кнопок и переключателей с подсветкой, с клеммными зажимами под винт

Встроенный светодиод

Прямое включение для лампы с цоколем BA 9s

Включение через встроенный трансформатор для лампы с цоколем BA 9s

Со втычными разъемами

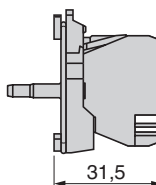
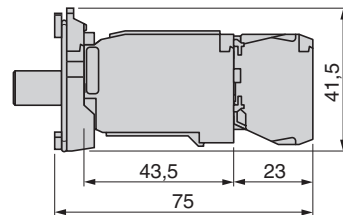
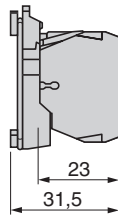
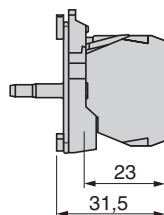
Встроенный светодиод

ZB5 AW0●●●

ZB5 AW06●

ZB5 AW0●●, ZB5 AW0●D●●

ZB5 AW0●●●4



Кнопки ручного сброса при перегрузке

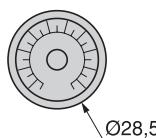
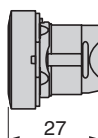
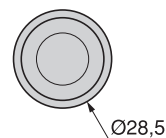
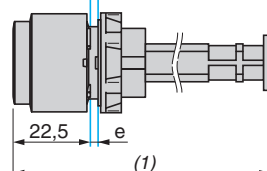
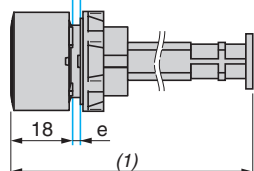
ZB5 A8●●●

ZB5 AL8●●●

Вид спереди

Головка и монтажная пластина для потенциометра

ZB5 AD9●2



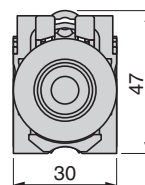
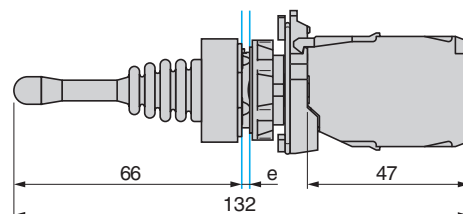
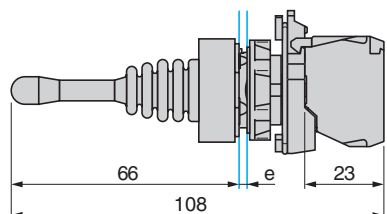
e: толщина панели 1 – 6 мм
(1) Значение еще не определено.

Джойстик-манипуляторы

XD5 PA●2

XD5 PA●4

Вид спереди



e: толщина панели 1 – 6 мм

e: толщина панели 1 – 6 мм

Счетчики времени

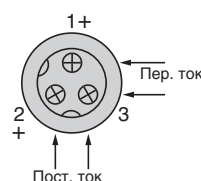
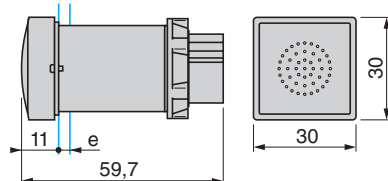
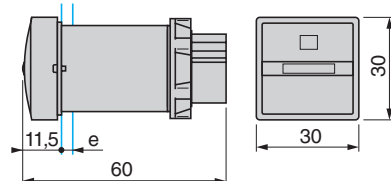
ZB5 DS●

Устройства звуковой сигнализации

ZB5 KS●

Схема подключения

ZB5 KS●



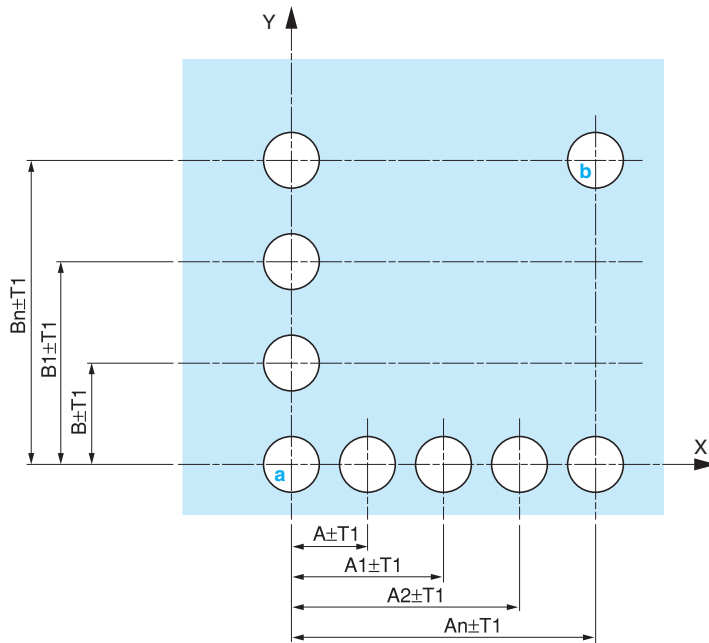
e: толщина панели 1 – 6 мм

e: толщина панели 1 – 6 мм

Кнопки, переключатели и сигнальные лампы для установки на печатную плату

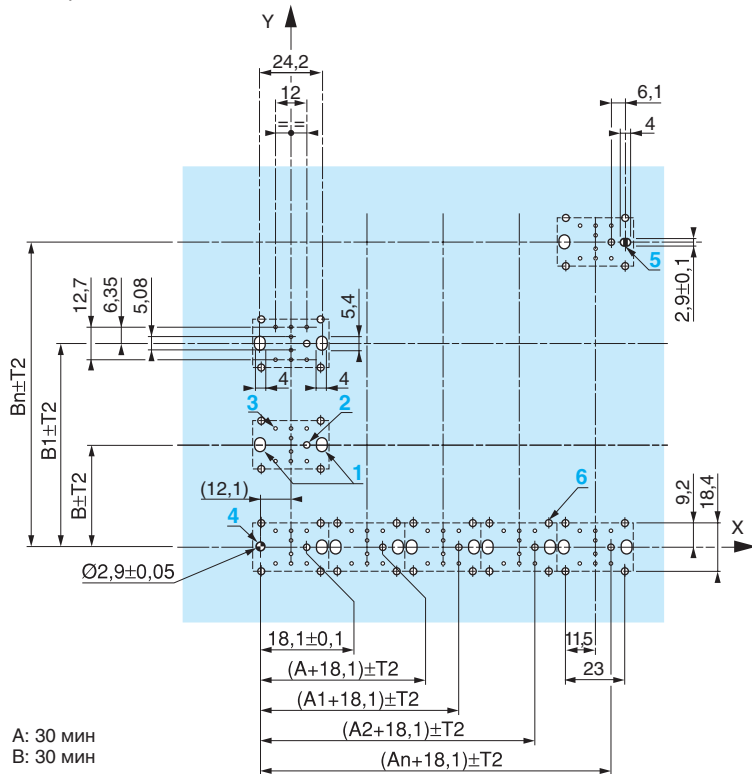
Отверстия в панели (вид с внешней стороны)

Размеры в мм



Отверстия в печатной плате (вид со стороны блок-контактов)

Размеры в мм



A: 30 мин
B: 30 мин

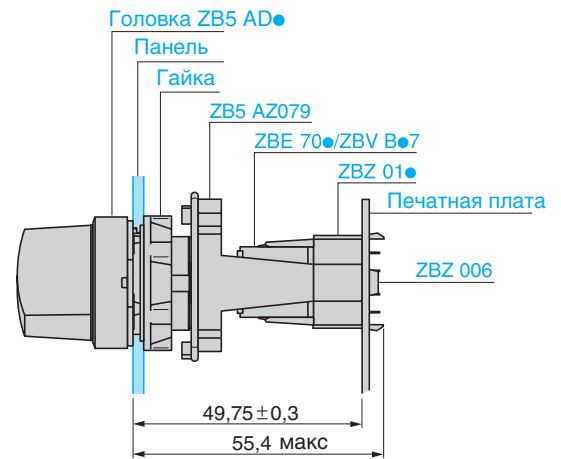
Отклонения в размерах панели и печатной платы

Суммарные отклонения не должны превышать 0.3 мм: T1 + T2 = 0.3 мм (макс.).

■ Меры предосторожности при установке:

- Минимальная толщина печатной платы: 1.6 мм.
- Диаметр отверстий: 22.4 мм ± 0.1 мм.
- Ориентация фиксирующей пластины ZB5 BZ079: ± 2° 30' (кроме отверстий, помеченных a и b).
- Момент затяжки фиксирующего винта ZBZ 006: 0.6 Н.м. (макс.)
- Необходимо предусмотреть держатель ZB5 BZ079 и фиксирующие винты для него:
 - через каждые 90 мм по горизонтальной оси X и
 - через каждые 120 мм по вертикальной оси Y,
 - для каждой головки переключателя (ZB5 AD●, ZB5 AJ●, ZB5 AG●).

Отверстия a и b находятся на одной диагонали и соответствуют отверстиям 4 и 5 на печатной плате.



■ Монтаж с применением адаптера ZBZ 01●:

- 1 2 продолговатых отверстия для фиксирующего винта ZBZ 006.
- 2 1 отверстие Ø 2.4 мм ± 0.05 для оцетровки адаптера ZBZ 01●.
- 3 8 отверстий Ø 1.2 мм.
- 4 1 отверстие Ø 2.9 мм ± 0.05, для оцетровки печатной платы (совмещение с отверстием a).
- 5 1 продолговатое отверстие для ориентации печатной платы (совмещение с отверстием b).
- 6 4 отверстия Ø 2.4 мм ± 0.05 для установки адаптера ZBZ 01●.

Размеры An + 18.1 относятся к отверстиям Ø 2.4 мм ± 0.05 для оцетровки адаптера ZBZ 01●.

Schneider Electric в странах СНГ

Беларусь

Минск

220004, пр-т Победителей, 5, офис 502
Тел.: (37517) 203 75 50
Факс: (37517) 203 97 61

Казахстан

Алматы

480091, ул. Казыбек би, 139,
угол ул. Шагабутдинова
Тел.: (3272) 50 93 88, 50 27 09,
50 21 29, 50 20 46
Факс: (3272) 50 63 70

Россия

Воронеж

394000, ул. Степана Разина, 38
Тел.: (4732) 39 06 00
Тел./факс: (4732) 39 06 01

Екатеринбург

620219, ул. Первомайская, 104
Офисы 311, 313
Тел.: (343) 217 63 37, 217 63 38
Факс: (343) 349 40 27

Иркутск

664047, ул. Советская, 3 Б, офис 312
Тел./факс: (3952) 29 00 07

Казань

420007, ул. Чернышевского, 43/2, офис 207
Тел.: (843) 292 24 45, 292 22 69
Факс: (843) 292 90 40

Калининград

236040, Гвардейский пр., 15
Тел.: (4012) 53 59 53
Факс: (4012) 57 60 79

Краснодар

350020, ул. Коммунаров, 268, офисы 314, 316
Тел./факс: (861) 210 06 38, 210 06 02

Москва

129281, ул. Енисейская, 37
Тел.: (495) 797 40 00
Факс: (495) 797 40 02

Нижний Новгород

603000, пер. Холодный, 10 А, офис 1.5
Тел.: (8312) 78 97 25
Тел./факс: (8312) 78 97 26

Новосибирск

630005, Красный пр-т, 86, офис 501
Тел.: (383) 358 54 21, 227 62 54
Тел./факс: (383) 227 62 53

Самара

443096, ул. Коммунистическая, 27
Тел./факс: (846) 266 50 08, 266 41 41, 266 41 11

Санкт-Петербург

198103, ул. Циолковского, 9, корпус 2 А
Тел.: (812) 320 64 64
Факс: (812) 320 64 63

Уфа

450064, ул. Мира, 14, офисы 518, 520
Тел.: (3472) 79 98 29
Факс: (3472) 79 98 30

Хабаровск

680011, ул. Metallистов, 10, офис 4
Тел.: (4212) 78 33 37
Факс: (4212) 78 33 38

Туркменистан

Ашгабат

744017, Мир 2/1, ул. Ю. Эрме, "Э.М.Б.Ц."
Тел.: (99312) 45 49 40
Тел./факс: (99312) 45 49 56

Украина

Днепропетровск

49000, ул. Глинки, 17, 4 этаж
Тел.: (380567) 90 08 88
Факс: (380567) 90 09 99

Донецк

83023, ул. Лабутенко, 8
Тел./факс: (38062) 345 10 85, 345 10 86, 345 10 92

Киев

04070, ул. Набережно-Крещатицкая, 10 А, корп. Б
Тел.: (38044) 490 62 10
Факс: (38044) 490 62 11

Львов

79000, ул. Грабовского, 11, к. 1, офис 304
Тел./факс: (380322) 97 46 14

Николаев

54030, ул. Никольская, 25
Бизнес-центр «Александровский», офис 5
Тел.: (380512) 46 85 98
Факс: (380512) 46 85 72

Одесса

65079, ул. Куликово поле, 1, офис 213
Тел.: (38048) 724 24 10
Факс: (38048) 222 10 88

Симферополь

95013, ул. Севастопольская, 43/2, офис 11
Тел./факс: (380652) 44 38 26

Харьков

61070, ул. Ак. Проскуры, 1, офис 317
Тел./факс: (380577) 19 07 49



ЦЕНТР ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Тел.: 8 (800) 200 64 46 (многоканальный)
(495) 797 32 32
Факс: (495) 797 40 02
ru.csc@ru.schneider-electric.com
www.schneider-electric.ru

www.schneider-electric.ru

DHMED 298122 R
08/2006